

Stenographische Lesebibliothek.

Herausgegeben von dem

**Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein
München.**



XXXIV. Jahrgang.

1902.



Inhaltsverzeichnis.

Verkehrsschrift.

	Seite		Seite
Ein Hahnenkampf in Madrid	1	Goldbeladen	60
Napoleon als Arzt	6	Missverständnisse bei Tieren	61
Der erste Radler	7	Tragischer Tod	62
Nathan Rothschild und die Schlacht bei Waterloo	9	Die Berliner Beschlüsse	65
Die Strahlpilzkrankheit	13	Die Krönung des Königs Eduard	68
Schlagfertig	14	Die Liebhabereien von Europas Königinnen	73
Zur Charakteristik der Transvaal- Bauern	17, 25	Die Katastrophe von Saint-Pierre	75
Schädlichkeit des Tabakrauchens	21	Die Entstehung des Omnibus	75
Hahnemann und der Lord	22	Nervöse Träume	76
Zum Gedächtnis an Cicero	27	Parlamentshumor	78
Die Guillotine und ihre Geschichte	33	Herbst in den Kalkalpen	81
Arznei und Gift	37, 41	Wirkung eines Kreuzotterbisses	84
Berühmte Männer	44	Einladungsschreiben aus dem Alter- tum	85
Kann das Herz ermatten	45, 52, 57	Treue um Treue	86
Süddeutschland und die deutsche Flotte	49	Eine Weihnachts-Bergbesteigung in Kamerun	89
Sprüche, Anekdoten u. s. w. Seite 1, 6, 9, 14, 17, 25, 30, 33, 41, 70, 85, 86.			

Redeschrift.

	Seite
Rede des Präsidenten Krüger	7
Rede des Grafen Bülow vom 8. Januar 1902	14
Rede des Prinzen Ludwig von Bayern vom 14. Januar 1902	23, 31, 39
Rede des Grafen Bülow (Enthüllung des Bismarckdenkmals in Berlin)	40, 47
Rede des Grafen Bülow (Aufhebung der Diktatur in den Reichslanden)	55, 63
Rede des Prinzen Ludwig von Bayern vom 1. Juni 1902	63, 71
Rede des Grafen Bülow (Schutz des Deutschtums im Osten)	72
Rede des Grafen Bülow (Deutsche und Polen)	79
Rede des Grafen Bülow (Zolltarifentwurf)	87, 95

Bekanntmachung.

Durch den **Gab. Stenographen-Zentral-Verein München** sind zu beziehen:

Münchener bezw. Bairische Blätter für Stenographie,	
Jahrgang 68, 76, 83, 85 mit 87 zu je	M. —.30
Jahrgang 93—96 zu je	„ —.50
Jahrgang 98—1900 zu je	„ 1.—
Lesebibliothek, Jahrgang 84 mit 87, 90, 94 zu je	„ —.50
Jahrgang 98 mit 1900	„ 1.—
Silberne Medaillen Gabelsbergers in Etui	„ 4.—
Bronzemedailen „ „ „	„ 2.—
Der Bibliothekskatalog (4. Auflage 1897)	„ —.50
Dr. Ruess-München, Gabelsberger und die tironischen Noten „	—.40
„ „ „ Geschichte des Gabelsberger Steno-	
graphen-Zentral-Vereins München	
1849—1898	„ 2.—
Münchner Sten. Fest-Zeitung, anlässl. des 50. Stift.-	
Festes des Gab. Sten.-Zentr.-Ver. München, des 20.	
Stift.-Festes des Gab. Sten. Damen-Ver. München u.	
der 12. Haupt-Vers. des Landes-Verb. bair. Sten.-Ver.	
— 10 Seiten Gross-Folio, je	„ —.05
Festzeichen für vorgenannte Feste (Medaillonbildnis Gab.	
mit weissblauem Seidenband), je	„ —.50
Ansichtspostkarten zu dem vorbenannten Feste	„ —.05
Postkarten mit dem Brustbilde Gabelsberger farbig „	—.10
Vereinszeichen „ „ „ „ „ „ „	—.30
Inhaltsverzeichnis der Bair. Blätter für Stenographie	
1849/1901 u. Stenogr. Lesebibliothek 1869/1901, be-	
arbeitet von F. Müller	„ —.75
Junge, die Vorgeschichte der Stenographie in Deutschland „	3.—
Franz Xaver Gabelsberger und seine Kunst. Fest-	
schrift zur Enthüllung des Denkmals	„ 1.50
Professor Tietz, Stenographie und Schule. Neuab-	
druck, besorgt von Dr. Clemens	„ —.60
Bericht über den III. internationalen Stenographen-	
Kongress	„ 1.—
Auszug aus der bair. Prüfungsordnung vom 26. Mai 1873 „	—.15
Lithographie-Brustbilder von Gabelsberger, W. Stolze	
und Haepe zu je	„ —.25

Die Zusendung erfolgt **nur gegen Vorauszahlung** des Betrages oder **gegen Nachnahme.** Für Drucksachensendungen ist das Porto rückzuvergüten, Paket-sendungen geschehen unfrankiert. Bestellungen zu richten an Hrn. K. Lutz, Maximiliansplatz 13 E.

Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Central-Verein München

XXXIV. Jahrgang.

Januar

Nº 1.

1902

Die Lesebibliothek erscheint am 15. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.
Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an, in München die Redaktion
Müllerstrasse 3/1, II. Aufgang.

o^m a e i l l a n g e n t v f b s e n l p e .

Ein Hahnenkampf in Madrid.

1) In der Stadt Madrid sind seit einiger Zeit
die Hahnenkämpfe wieder sehr beliebt geworden.
Die Hahnenkämpfer sind in zwei Klassen eingeteilt,
nämlich in die Hahnenkämpfer der ersten Klasse
und die Hahnenkämpfer der zweiten Klasse.
Die Hahnenkämpfer der ersten Klasse sind
die Hahnenkämpfer der ersten Klasse.
Die Hahnenkämpfer der zweiten Klasse sind
die Hahnenkämpfer der zweiten Klasse.
Die Hahnenkämpfer der ersten Klasse sind
die Hahnenkämpfer der ersten Klasse.
Die Hahnenkämpfer der zweiten Klasse sind
die Hahnenkämpfer der zweiten Klasse.
Die Hahnenkämpfer der ersten Klasse sind
die Hahnenkämpfer der ersten Klasse.
Die Hahnenkämpfer der zweiten Klasse sind
die Hahnenkämpfer der zweiten Klasse.

e a b r e d u a f e l j r e p m p s z u r e e t n o y
 e h. e r t u n g n o p u r e e. p r o d o n e c p t
 ~? s n t a t e r e a g r o t e n o e l l. e ~ 10 p a b
 d r e o o n r e e l p. a p u r i e d e d n o e l s r
 e o a n t s e p t - 5 0 0 2. h e u n t m r - 2 e t u y g
 n h s u e e r e e m e p r o g. o e o t a n p s h k o
 g p r d e r e u s a o p t b l u o (h u p) d n s p r e e b,
 b e n e u t h e r. d e l e t d f u m e p h d n t s t o l a n
 h e n o t e u n b o x e g t n e r e p s r e e. f r o z n y.
 d f o t e b e n e p e l e n r o d s e p e a b a n o
 p r o - e p t o. d e e e p r e s o e p t m d e n t e u
 l u o e e t e a t s e p t m e i s s e e e z h e y h f n e e t
 e u e d o 2 6 p e f u n t e u y s e r s p u p u p t
 p e p r e e t n o c m e e f z o (r e f u r e p e r
 p r f y e a t h e s u b. e p t u n f n e e f. ~ e n d e
 e n e e d e t o p r o s p e n h o. p o b e r e p. 1 0 - 1 0
 d p r e e e e d e e p t a n e p d u y n e t e u t e p e
 e d l o m a e t o e n u o f m 1 0 p t s y f s b a n p e r h t.
 e y d e e o, e v r s e n. ~ e n d e 2 r o d n e e l p
 i p t - m x o t h g e s p t e a b a n e l e r e n e r
 e r n o r e a. 2 f u n t e d e e d e y e o n s e e.
 e p t e e e t u n d e y e e e t y o y e (s i l e n c i o).

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in a dark ink on a light background. The script is dense and fills most of the page. The text is written in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in a dark ink on a light background. The script is dense and fills most of the page. The text is written in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in a dark ink on a light background. The script is dense and fills most of the page.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

per n^o 1 - r' m' r' q' r' e' b' s' 2' u' r' m' i' u' l' f'
 - 2' u' e' r' r' e' r' e' u' e' n' t' u' r' u' o' s' u' m' o' r' e' e'
 u' e' u' o' r' i' o' p' o' p' f' a' b' i' l' e' / u' r' r' . 2'
 u' e' d' d' e' r' d' e' u' e' n' u' m' o' r' t' . e' r' t' e' 2'
 u' e' e' g' r' a' (Jameson) u' e' u' o' r' 14° u' e' l' e' u' e' u'
 s' g' t' / e' d' u' r' s' e' g' f' s' u' e' r' u' g' z' i' s' b' i' g' u'
 f' u' m' o' u' e' l' . g' r' i' s' s' 2' b' e' r' e' e' g' g' u' r' u' g' s' e' p' b'
 s' g' b' 2' p' . 2' e' . d' e' r' e' g' u' r' u' s' d' e' l' l' e' s' f' s' s' c'
 e' l' e' v' e' r' e' t' u' s' p' u' e' c' s' l' . o' r' e' r' e' u' e' o' o' d' h'
 u' o' r' e' r' u' - e' l' o' c' g' e' r' u' s' d' e' g' u' i' n' g' u' r' i' o'
 e' d' e' r' e' u' e' r' u' s' e' l' - b' u' o' g' u' s' g' r' e' p' e' e'
 ~ e' p' / e' b' s' e' u' e' s' u' r' g' f' s' u' n' e' l' e' r' e' m' u' o' s' e'
 g' u' e' d' e' u' s' e' n' t' . e' h' e' u' e' e' ~) < d' e' s' u' e' u' e' p' e' r' s'
 - e' e' r' ~ o' u' t' g' e' t' h' e' b' l' y' e' r' o' u' n' u' e' b' e' e' u' e' u' s' e' s'
 d' e' x' e' r' e' u' e' n' b' o' i' e' r' a' s' t' o' g' o' s' u' e' u' e' u' e' l' u' b' o' n'
 2' . f' . c' o' - 1' u' e' u' e' r' u' ~) u' e' u' s' d' o' l' e' u' e'
 u' e' s' u' g' d' / g' o' u' . 2' e' / 2' o' g' u' ~ o' n' u' e' u' e' /
 g' u' s' d' ' s' a' c' u' ~ u' g' u' p' o' l' s' d' / p' u' . ~ u' e'
 s' e' g' 3' s' e' r' e' s' d' h' e' l' o' p' i' n' c' e' n' t' /
 ~ p' .

u' e' u' e' l' e' p' e' r' . e' u' e' u' e' p' e' d' . e' p' e' u' e' u' e' .
 u' e' u' e' u' e' u' e' u' e' p' e' e' d' .

Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Central-Verein München

XXXIV. Jahrgang.

Februar

Nº 2.

1902

Die Lesebibliothek erscheint am 15. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.
Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an, in München die Redaktion

Müllerstrasse 3/1, II. Aufgang.

ca 2 1/2, 7 1/2, 7 1/2 me 5 1/2 2 1/2
1 1/2 2 1/2 2 1/2 5 1/2 1/2, ca 1 1/2.

Nathan Rothschild und die Schlacht bei Waterloo.

1802 1803 1804 1805 1806 1807 1808 1809 1810 1811 1812 1813 1814 1815 1816 1817 1818 1819 1820 1821 1822 1823 1824 1825 1826 1827 1828 1829 1830 1831 1832 1833 1834 1835 1836 1837 1838 1839 1840 1841 1842 1843 1844 1845 1846 1847 1848 1849 1850 1851 1852 1853 1854 1855 1856 1857 1858 1859 1860 1861 1862 1863 1864 1865 1866 1867 1868 1869 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902

0 2 a f b) n h w d o o r n k e n a o r 1 ~ 2 b o o f i d t
 u n e t . d e u o a y e o t o n o n d h d i e s y f e d i n y n o 7
 v b f f o f r i b ~ 2 d f e e h w t o 2 u b f o z t n o
 v o z d u w e d a z i h s u p t i u l b ~ n u y f e o
 u n s z e n s . i b j u t v a d n t ' e e e t o 8 4 p e n c a
 v d o v o b h e i d s v f o b v e m y f u a i z u l b
 o y f e i v o n v o f i f o s e w u a b t e e . d u o
 h f e . 1 8 0 3 o n e y n d v e n t i z y n o x d 2 i p e p e
 e i e u z e e u z y u n o b o p t 2 i p e d .

e j o n y u z y u y f a - l n o i f d o h d n x d u z
 n j " e e . e b d o s t - b e r n u j o h e l l e v s i p e
 e z u o b o n z h o f e r p e . n a y e m u z y u a i
 ~ y p e z 7 2 0 0 t s o e z p f s e l p a k e n u n o b o
 w e n t d i b t z e u p t i f e f i h e e d . ~ y p o r 1 0 2
 u f r o d e ~ w e d i p o d t o n p u l j u o t o n b i j f
 v l l y . n 1 8 1 0 a e e p e c e e y e p r o z e n e z o n f u d
 y p n e d a n t f e u 1 0 6 t a d z o n e p e a y n d v e s i z
 b j p e d ~ w e o h a n . n a l l e d o o k e n z p p e o f y
 w e z e 9 o z 7 y m p y o y p u l t f e b v z e p e
 f u t ~ s y f a e m e z e s o m h o . e . m y z - w i p e
 j u d s d n a n b o e b a i t e h a f f a o d e r y m p e
 e b y u n z p i o n z y f e ~ e e p o r t e a o n n e p f

1720 1721 1722 1723 1724 1725 1726 1727 1728 1729 1730
 1731 1732 1733 1734 1735 1736 1737 1738 1739 1740 1741
 1742 1743 1744 1745 1746 1747 1748 1749 1750 1751 1752
 1753 1754 1755 1756 1757 1758 1759 1760 1761 1762 1763
 1764 1765 1766 1767 1768 1769 1770 1771 1772 1773 1774
 1775 1776 1777 1778 1779 1780 1781 1782 1783 1784 1785
 1786 1787 1788 1789 1790 1791 1792 1793 1794 1795 1796
 1797 1798 1799 1800

1801 1802 1803 1804 1805 1806 1807 1808 1809 1810 1811
 1812 1813 1814 1815 1816 1817 1818 1819 1820 1821 1822
 1823 1824 1825 1826 1827 1828 1829 1830 1831 1832 1833
 1834 1835 1836 1837 1838 1839 1840 1841 1842 1843 1844
 1845 1846 1847 1848 1849 1850 1851 1852 1853 1854 1855
 1856 1857 1858 1859 1860 1861 1862 1863 1864 1865 1866
 1867 1868 1869 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877
 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888
 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899
 1900

for the ...

... Three needle Street ...

Einmal bei einem 20jährigen Jungen, der seit mehreren Jahren
 an einer chronischen Entzündung des Gehirns litt, wurde bei der
 Autopsie eine sehr ungewöhnliche Veränderung der Hirnrinde
 beobachtet. Dieselbe bestand in einer starken Verdickung der
 äußeren Schichten der Rinde, welche mit einer dichten, weißlichen
 Masse besetzt war. Diese Masse bestand aus einer Vermischung
 von Epithelzellen und Nervenfasern, welche in einer ungeordneten
 Weise angeordnet waren. Die inneren Schichten der Rinde
 waren dagegen normal. Diese Veränderung wurde als eine Form
 von Epitheliom bezeichnet, welches in diesem Falle eine
 primäre Entstehung hatte. Die Ursache dieser Krankheit ist
 unbekannt, jedoch dürfte dieselbe mit einer chronischen
 Entzündung des Gehirns in Zusammenhang stehen.

Die Strahlpilzkrankheit.

Die Strahlpilzkrankheit ist eine seltene, aber sehr charakteristische
 Erkrankung des Gehirns, welche in der Regel bei Kindern und
 Jugendlichen vorkommt. Die Krankheit ist durch eine
 starke Verdickung der äußeren Schichten der Rinde
 gekennzeichnet, welche mit einer dichten, weißlichen
 Masse besetzt ist. Diese Masse besteht aus einer Vermischung
 von Epithelzellen und Nervenfasern, welche in einer ungeordneten
 Weise angeordnet sind. Die inneren Schichten der Rinde
 sind dagegen normal. Die Ursache dieser Krankheit ist
 unbekannt, jedoch dürfte dieselbe mit einer chronischen
 Entzündung des Gehirns in Zusammenhang stehen.

ber. e. 20 m d / 2 p r e z f o n ~ w e n e . e . p
w e m g r e w e f . D a b e i f o f d e f i d e m d
e l m e f e e l ~ a b d l w e r w e f . D s e r e z p e
i ~ w e n d e m k l e m e r e e n .

Schlagfertig.

2015 d b r a s o ~ n e r , w e p r e p d e r e y
w e t e w e l p r e n e r d o b a n n i f f o t f e w e
„ u n s ! e o f f / 2 1 7 e b e o p f e z ~ e e . „ e d e t
e w e . o ~ r a b l e n o o f e a z n ? e w e l p e n t
w y z f e . e D e n e r e d l z n s w e t w a f f e r . e e
f o

1 5 7 5 r y e w e ~ , D r e . - p u ~ U n o .

Rede des Reichskanzlers Grafen Bülow,

1 8 9 0 l . 1 2 2 8 u o z .

e p m o - s y m , a m l ~ w y o s o w o z n z
l . g r 1 / 2 . 1 2 c c ~ e ~ s i e n o c D e u d r
1 2 r o p e - , e a ~ b D u n t u , o s h f i , a c
w l , e w s o ' k (o r ?) . w e w y y w , o z o d , e d l f o
k (u s f o) . o b ' a p , h w e r b , o s ~ o b , r i n ~ s
r a n d e ~ o , o w e n - s c , u + h r . e z o e , a o z

6, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

~ e f e h l i ~ 2 3 i u m f 6 m y r s r y q c
 r i , r p e e n o b u . p q h . z n w m 3 i , o 7 b /
 z 3 i . 2 m e e d n e e p v 2 0 7 p i , e o c b z ~ m
 a s ~ - u e o 7 9 e e t u e p q e o i p b f i e 7 - o 3 i
 t . e e t p d r m y ~ . z y p e e n 7 ~ ~ 1 e e . o c
 u - 1 , c z y p v b v o . e n d ~ ~ 2 e m , a y
 d u e n a g y s o d e . 7 9 n o d e 7 6 t u e s e
 7 p o p v e ? , e b d ~ o y f e e n e p ~ ~ 1 ,
 z p e t - c y . e o y e . 2 o n d e f e b 6 3 0 ~ -
 d p e s i o . p 3 0 ~ . u n d e s , e e l v a e h n 7 ? f o i .
 z b , - m y s ~ s , ~ c o e n d ~ ~ 2 6 1 8 . y n i s 2 0 0 1
 ~ - u 7 p , e e b s ~ o w l e h s d i t ~ = 2 , h : a c / ~
 7 q i u , o l v n b , o ~ c o e y s , e e l v e m ~ s o
 2 . f w l v d r k a m . ~ y ~ p e 7 h 2 0 6 3 0 ~ h y .
 s s r d u m n d - s n j ? o l v y , s d m ~ p f
 u e ~ , u n c o e c . 4 p e e . d t p e e z d e 7 q u i
 d a b 7 9 . i m y f e y e n x 2 y , e , b o . a e 3 i b o
 k i - 4 n ~ , o u . e 2 b e d t , e e p o b 1 (2 i) , p e
 s ~ o 3 s o 2 e e s u b e d u ~ - e d u y h y g
 n e / p h . o o n , o d e d f d o m e r t e d s
 p p , k e t s s f , n 2 2 ~ (u) .

est: eep 200.

e + u n d e 2 d .

p / e n e 6 / u e 1 .

u b n e e o . m m p e e + d e .

Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Central-Verein München

XXXIV. Jahrgang.

März

№ 3.

1902.

Die Lesebibliothek erscheint am 15. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.
Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an, in München die Redaktion
Müllerstrasse 3/1, L. Aufgang.

Die D f ~ L o n b s p , e o e n n ,
e b p ~ e f ~ l e n ~ l e z e e n n
D e z e a e n n n o .

Zur Charakteristik der Transvaal-Bauern.

Die h p n n u b l f z n s e n n p e e s e l e n
e n s e n d e l o n b e l l , o c e l ~ p r e e n l e s
n l s d o f d e ~ p s g l p e ~ , e d w b e r e l
o p s s o n n e n n e n s e n n e n e n e n e n e n
a s n e p e n n e n n e n e n e n e n e n e n e n
n e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n
n e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n
s e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n
e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n
e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n
n b s e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n e n

(amg. 2^{ten}) ju at eno an d'ng' o se. p. s. m
 st' m' p. n. e. s. n. k. n. a. p. y. x. e. o. y. p. u. a. - 7 J' o. y. u. o.
 st' n. l. y. s. e. y. o. a. i. s. n. i. 2 1/2 s. o. t. y. o. y. - n. s. e. d.
 s. e. t. h. o. y. p. o. u. e. t. 7, "h"; o. a. n. o. t. i. n. p. a. f.
 p. h. o. e. n. o. f. s. f. o. p. r. s. o. e. n. u. n. t. p. o. s. e. n. s. e. a. b. h.
 s. e. l. f. p. o. n. a. t. i. o. n. h. o. s. u. n. t. o. t. e. p. a. f. s. o. y.

i. n. d. u. ~ n. s. p. e. l. e. d. i. f. s. 2. n. p. e. l. i. o. l. e. e. d. e. d.
 y. s. e. d. i. 7. n. e. v. e. p. o. t. n. i. e. d. i. b. s. e. p. t. e. s. o. n. g. s.
 ~ h. 1835, 42, 48, 81 s. 96 u. b. i. p. o. s. i. t. i. o. n. s. - E. s. t. e. d. u. h. z.
 y. n. o. s. e. n. t. v. o. y. h. o. e. d. i. f. e. n. a. p. n. u. e. z. i. b. o.
 y. d. s. o. n. ~ u. n. b. i. p. a. t. o. s. i. t. i. o. n. s. x. a. n. o. n. i. n. t. e. r.
 e. e. y. o. n. e. t. h. o. s. t. o. e. u. s. y. ~ s. u. p. o. m. e. p.
 e. n. t. p. e. n. u. s. e. h. o. s. e. p. o. e. h. o. s. a. n. e. n. t. o. n. o. s. s. z.
 o. n. s. y. e. u. ~ n. o. t. i. c. i. o. n. s. o. n. g. s. z. i. f. i. c. e. i.
 z. ~ n. o. s. e. l. e. ~ u. n. s. o. n. t. o. t. a. n. o. ~ u. n. s. o. n. t. o. z. ~ n.
 n. e. z. i. t. o. n. e. h. o. s. t. o. f. z. u. s. f. o. y. p. e. r. i. b. e. s. o. l. e.
 z. ~ n. o. s. e. n. s. e. s. e. y. o. y. p. o. s. i. t. i. o. n. s.

2. s. e. n. u. s. p. o. s. i. t. i. o. n. s. ~ (e. s. t. i. t. u. t. i. o. n. s. e. d. u. s. p. r. i. c. i. d.
 y. p. o. s. i. t. i. o. n. s. d. e. h. u. s. d. e. n. t. i. o. n. s. z. o. s. i. t. i. o. n. s. e. n. t. i. a.
 a. n. d. o. c. h. y. p. o. t. i. s. e. l. e. n. t. s. v. e. o. b. e. r. i. g. z.
 o. n. ~ s. e. d. u. s. e. o. g. e. n. u. a. l. e. p. u. ~ y. p. o. s. i. t. i. o. n. s.
 e. n. t. i. a. l. i. t. i. o. n. s. i. f. o. d. u. n. t. i. n. g. u. l. d. i. v. e. t. ~ z. z.

e p m z a d r d e f s s u o w n e d s r d l t m a p
 y m w t v s z n p r n n h p u c o v e n e d d m e
 p m, z m j m, s r e w d s l u p e z r p d. i f r i; s
 s u e z r l e h r e c o f e l, - d e r y p e d g p l p m s p o o v e n.
 p s p d.

Schädlichkeit des Tabakrauchens.

6 m p m z u v e e d e z u r d e m - y z d 3: 12
 e e s d p p d p u - j c h r e k e b o c a n e. 1 2 d o l h p
 e r c y d u f r. p e j u o p r e n u l l y z e a z r e d
 u m b t e r d z n s d p u l l e n g z l s e r f z u r s
 T a g s t r e y e p t e. u e r t a n n u e r t a n a p r n 100 p d
 p e t n e e z e e d e r e d d e j z p r v. e l l u
 a g e z e e d p. s o (e d d o p m) u l. z e e e v e r e p m
 e z d d o n d p s e l u e r z o m d s o m o s p m
 l s p u. e r d d h d u f e' r e l e g e t o e r d e n
 d p u b l e o p m - g u d z z p d p s u d d - e r e f.
 e k y d a t e r l h e d e l l y s p e e z d n e r o z
 u l. f u n z p u p t e r l o r o d o b m p u r u n d.
 n o l p e l y u p e p o e d n a n e c o r k e r l y f e r.
 d f h u f h y g e a r u b r o o k u z u z y e r d c
 d z y d. f u n z o z u d d z y d o n o d n - r. e r u n
 u n e o o d f - n e n e z s o p t u n a o b m u p d.

Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Central-Verein München

XXXIV. Jahrgang.

April

N^o 4.

1902

Die Lesebibliothek erscheint am 15. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.
Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an, in München die Redaktion
Müllerstrasse 31, II. Aufgang.

u n p d a, c so er se
ft m n n w s t r se.
y f z u k, a s s s b,
n x n s r c so s b.

Kur Charakteristik der Transvaal-Bauern.

1838.

1838. In dem Jahre 1838 sind in der Provinz Transvaal
die ersten Bauern eingewandert. Sie sind
aus dem Norden von England, Schottland
und Irland gekommen. Sie sind
von Natur sehr kräftig und
haben eine sehr gute Ausbildung
erhalten. Sie sind sehr
industriell und haben sich
in der Landwirtschaft
sehr erfolgreich betätigt.
Sie haben sich in der
Provinz Transvaal
sehr erfolgreich
betätigt und haben
sich in der
Landwirtschaft
sehr erfolgreich
betätigt.

e puz n se s t p r o p d o l l e , 2 p d 8 6 m p e r e
 e y o n d o n n e r r e l a . < d s r r i d v t o e o e p s s o o e
 w e e o l t a p e r e d , p a l e r o e y d i t , 2 , 1 e o n d
 d o n , s u p e l s d o p e l n o t d o f f s n y p t d e n f e
 h t i s b . h e l t o u t d n s s p e x f z ~ c o n n y p t
 d e o n , e n t p e n e d n ~ n o .

e h e d n d g p o t o r l e n z u n o n . o .
 e t , o . t f t n g p o h e . 2 z e o z n e n t h e s
 e . n e e e . e d e r e z p c e f p e , n d s
 e n b a d v n o o b ~ n e n m - w h e l n o d d r e n
 b e n h e f , p b s d b , e n t e l s p u n d n e l .
 n o n d e e e t n f n e r n e n e n e t p e f : p z
 . b n e p p e z h , e o l d n e p e p e n e , s e x e o
 p . s ~ y p t e w o . e f n y . e l o n n e p e z o y p
 n v s z e , e o n n y e f ~ e n d e p e , s - e
 p e r e f e n d h e , e o s p u n d h e d o n
 z e h y o e o p e h e h e . e n t . e p u l f n y s e
 h e e f o u n t e ~ o z n s o o ~ , n e p e t , e t
 d v e l e n e r p e n n . c - n o o e h a d b e y p s e p
 h e z o y t , e r z b ~ y p t n y w o o o , e n z h e o
 p e e d e e z ~ o b h e h e .

e n t . h e r n y p e n . v n t e o p e f f e p o n ,

Rede des Prinzen Ludwig

1882. (1882)

Handwritten text in German, likely a speech or letter, written in cursive script. The text is dense and fills most of the page. A circular stamp is visible in the center of the page, partially overlapping the text. The stamp contains the text 'K. K. UNIVERSITÄT WÜRZBURG' and a central emblem.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

(100)

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Central-Verein München

XXXIV. Jahrgang.

Mai

Nº 5.

1902.

Die Lesebibliothek erscheint am 15. eines jeden Monats zu kostenf. jährlich 1. Mark Vorauszahlung.
Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an. in München die Redaktion
Müllerstrasse 31, II. Aufgang.

1. * ~ d l f d h e w.
D b n . e d o r d n . 1 1 .

Die Guillotine und ihre Geschichte.

2 5 2 0 h j o o h z w e a p u n d n z e d
de u s z a e z n e d s y f w e d . o v x w t
h p u ~ s f y p l = ~ z j p o , d a s o z , e r p o
~ z n d y n f s y z g l w e l l . e z n - z z n
z p e . d ~ e o v h e j a y n z u p o w e e n m z o
e h o a n s u n f s e r e n z p d n e . f y n z n
s e / s r o t f . z p e e t w t (Guillotin) r d f ~ z y f
o w d s . p e e s a u z . y f d d p e r e z 1 6 . e d e n
d e d e d e f f w e e n s b o z p d ~ z f z n
f z z 2 1 h 1 7 9 0 n i n e s j e j o w e e n d d s y f w t .
1 2 0 f s e w o t z h e l e z z w e e h j z 2 1 h 1 7 9 3
e z y p . l c z w z p o e z p (Robespierre) e d z y d p u d

Die hier zu findende Schrift ist eine handschriftliche
 von dem Jahre 1500. Sie ist in der Sprache des
 Mittelalters geschrieben und enthält eine Reihe
 von Aufzeichnungen über die Geschichte der
 Stadt. Die Schrift ist in der Hand des
 Schreibers sehr schön gehalten und zeigt
 eine große Fertigkeit in der Schreibweise.
 Die Aufzeichnungen sind in drei Abschnitte
 eingeteilt. Der erste Abschnitt enthält die
 Geschichte der Stadt von der Gründung bis
 zum Jahre 1500. Der zweite Abschnitt
 enthält die Geschichte der Stadt von 1500
 bis zum Jahre 1550. Der dritte Abschnitt
 enthält die Geschichte der Stadt von 1550
 bis zum Jahre 1600. Die Aufzeichnungen
 sind sehr interessant und geben einen
 guten Einblick in die Geschichte der
 Stadt. Die Schrift ist eine wertvolle
 Quelle für die Geschichte der Stadt.

upo o 2 w 1792 e ye 3/4 p p o et 2 800 p o m l o .
 n n o m d e n o r 1 n t n l s e n h l . 3 n e p r e
 et d n o p p t s o n i e n z n o e a n d d o n y p e f o
 h o e l n d o . c o r e a d i f a b l y d . o n o h e n
 v i o h 1792 n o e p n o w y e e e 7 o p r o e u o t
 (Bicêtre) n n o . n p n o e e d u p l n . 3 n o b - d i o t
 y p e y p e . 3 d e p e n y p e a l o e d n e n e n e f o
 o n l l e n e . 3 f u e l d o p o n n - d e u e z z e e
 p o l o y s e n . 6 o , k e u e l - p f i e t . n e y e s o
 p l o e n u l v o d z n n . 3 z e n - v o p o y p
 n l l e d e n o n 7 6 n . 3 p p o n d e n p p e d e o
 e y p o e o n o o y p p e p . p f y p n p l n l l . e e f
 f o d y n n n n 7 n n e p o u l d o t v p p e
 d l . o e e e p n e p o n n n n . n 2 2 b e e y p
 p e o e r o (Demoiselle) n l s n p e l n b o n l o n p e
 d n 2 p e p e n y p n o t e s p i n l o . p - e n o n
 e e t n (Louis) d e y p o n l n h t y e y s (Penel)
 s n e n . n h t n y n d s n e l y n o n n e p p o n p e d
 d e l s p 2 o e t n e e o . n n n o 7 p e d e 2 p e
 y . 3 n l o e d e s n o y p e y p e n n e d i g e l
 p y e l . n l n e n n f o n n p l . o o e n (Lanson) e n n
 e p n o e p n n n n n n h e n l o d y p f u s

me du. ee e² on or s o 17. p / ~ a 2 2 2 2 2 2
 m ~ 7. " 2. ! e. no e ! " / m h d p h. z m 7 e
 or s 11 e = p d - a z p d h p d l. e 2 n d 17 10 d
 d m e d p d o n o p d s b m z d e p. a d e y p.
 e 20 d n o s e z u l y e n. m h C o m p l y s s e
 f p n y s m e. e d p n o b n l e p n p r e r. e 2. d m
 ~ p n. u 3. 10 " e z l r. h d s b t p b d o. p d
 a n t d e p e z ~ a l e p n p p a l e b u s e t. ~
 u l e s l e e " w a l p f 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
 ~ z d m n o n o t 1000 e e ~ e e e n. e d p
 d t j o d e d e r e t e d y e r e c o f p e p n d l e.
 i e d t e p e u 3 d l r o p d l s ~ z e n i f e
 p n. h d. a t² n d e d l z a d d p d s e d p
 s a h e p p l a d. e b d p e n b e n t d a s n d ~ p d
 z o. ~ o d e r u d l m d o o e p d e t e e e
 w e d p m i ~ d a o e p n. 2 o m y d i p n h d n e
 e t e n m b f s d e t e d h a. p e n e d l e n d e f f
 s o t e n i. d p n z p e t. n t e p e u l a 2 2 2 2
 p d e e e d p s p i - o r ~ e " e d a o n o s i.
 z n. ~ b f s t e d e f f a. n t d e d l y s e n t m s
 d a n e r d. ~ a 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
 1000 f d l t. " e t h e " o p d e p e n t m n o b d l d.

Handwritten text, likely a list or notes, starting with "27°" and "28°".

Arznei und Gift.

Main body of handwritten text, appearing to be a list or notes, possibly related to medicine or poisons. Includes a faint circular stamp in the center.

ne for ~ 4 y f h o ^ w e f y y s b d f e z y c o r a e
 m . s e - e o f f s a o t ^ i d ^ i b e o ~ 4 / o . w h o r e b
 m e r ~ f z a w ~ d o f t o d d . r o r e a n f e o a
 e e o d l e r r o e e o e m d l y f h u d ^ 2 w r o l l
 f b a e ~ s u r i n o s e l s m d n e r e a e o f ~ w t ^ w
 y d ^ e c n o f u f o r s o f u f m r y - o s a i
 e l w o t ^ s e y e b o r e b e w n l l l o f f b a e ~ . p o l
 p e r e o r o s f t o e d w o o f w d - p / f g r o f s y s
 o l e - u d ~ e w n r e d h y t ^ m r e m l i n g r e d
 s z o a n f y n i . o f z m l o e f f e m n y f t ^ !
 e o r ~ s a o t ~ y d ~ 4 ^ ! . r o c m y e o f f y f
 e c p w o b r o f g u e n s e p p o r e l l e w l y m s
 l o a n d ^ . 4 4 ^ o h o m o b o . e m o o f e e " d i f t " . c n e o b
 f y t ^ 2 o y s y f d ~ g e a z ! e o y t ^ m d s a o ~ !
 g o w o e y p e e o w t e o h o y f e d e e e f u o c p o
 y L o . x = e d e r e y l a b o m a - v l l e r e g n
 e . t ^ o s y y f t w o r d u . s d ^ e e r e ~ i n l e r
 y f a r e y . s o f e o d l i z a r y y f e m l l
 ~ u l l p a r e n d . c i t o y e e ~ t o y b o m y g
 ~ l e a r e a n f . e o f n o r e e y z t ^ - y f l e
 e o l o d - s e c o l n e e r i s o n w h e i y t f i r !
 (30 p t .)

Rede des Prinzen Ludwig

1852 (1852) (1852)

e' 1/2 ke v' 20 er. 10. 11. 2. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Rede

des Grafen Bülow bei der Enthüllung des Bismarck-
Denkmals in Berlin (16. Juni 1901).

Handwritten text, likely a transcription of the speech, written in cursive. The text is mostly illegible due to the handwriting style and some fading. It appears to be a formal address or speech.

Handwritten notes or signatures at the bottom of the page, including a signature on the left and some illegible text on the right.

Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Central-Verein München

XXXIV. Jahrgang.

Juni.

Nº 6.

1902.

Die Lesebibliothek erscheint am 15. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.
Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an. in München die Redaktion
Müllerstrasse 37, II. Aufgung.

en n r d k e z l d,
1902 b w e d.

Arznei und Gift.

(70).

L 5 2 n 6 m 2 2 4 - s d b m " 2 d h e o f r e M 1 8
s e m n f e s 2 p y 2 3 2 u l l f o r z z g e ! h i 2
~ e d l y 2 : p l e n p e n n i c u u n f u f f b 3
u y ! p e a m a e d o m D v n 2 d s a n s e b u
s g e 2 b 2 2 a o f s e h u ~ b 2 / 2 . s u n g e r d
w a u h u 2 u f a ! s d s p f b d R e e y f
y d . c t m o v e g ? c o e l y 2 2 o m m , 2 / 2 /
e e ~ s ~ e y l e o y f d 2 u o l l d 2 o ! h i n d e r
g u b o n 2 / o r 2 e a n n u n g e n f u n / 2 2 p
e o y f l e t e r e y u n h y d . s c d s e e l o p 2 a g z e r
e o y f e f f e - u o d f 2 e y e 2 p e n n i c u u n f u f f b 3

Handwritten text, likely a letter or journal entry, written in a cursive script. The text is densely packed and spans the entire page. A circular library stamp is visible in the center of the page, partially overlapping the text.

The text consists of approximately 15 lines of cursive handwriting. It appears to be a personal or professional communication. The ink is dark, and the script is fluid and somewhat compact. The circular stamp in the center is a library mark, with some illegible text and a central emblem. The overall appearance is that of a handwritten document from the early 20th century.

u r t e u d u n g p r e m e u e u t p r o e y r b ~
 m a o n ~ u f s r u e . e p o l i e r ~ V e d t b
 l e h ~ r e w a d z o b d s ~ p o y r u u e a u g r o u h e
 p d s ~ r e z u t g e d . e u l l ~ d e y r e e z e h e
 v p e b f i e f o s b e t r e z ~ r e d a o r e d r o z t .
 u n d p u n ~ y e r b y w e l ~ k u e . e . o e r u n
 e r e t u e l e u t b i n d e u g g r d p r s r u e r
 u g z e t p r o e u z e d ~ . s o s d e f e r u a r z p o
 o s y m s a e l p a u r e b f a f t e b z i h e d i n e n .

Kann das Herz ermatten?

n „ d i n n i e d e r g e z u d u l d e s f o p p e n -
 d i d u n g u o f - p e e z u b s e f p o l e r z d u n e n ~
 l e u a o r u n o t b e - h o u e n o r e t u l s e r u g g e
 f e m e o d e r d e r u n u e l . u d f o r d i d y z a s t e t e
 s c d i f f / z u l z o b d p e o r e u m u e d j u n d o l z o n
 f e u l f e r e n e n s f o p p e n ? d o l z o n e n
 e r e n o s y z e n e ? - e s o r u n d u e f e u e s t y e p e n
 u f . o r e b f o r e n d e l e e e s t o r N y g l e n e
 f e z e r e ~ e r p r o g y f r o n e e y f r o n e ?
 e e t e f p e u l s e t h e o h e b f e . r o n f d r o e u d
 e n p r o e s : „ W a ~ w o n t u n e o b i n e e n g

s. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Rede

des Grafen Bülow bei der Enthüllung des
 Bismarck-Denkmal in Berlin. (30.)

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

u h g n i k e p p o v e l h u r v o f u s p r o v
 v e o f p n t r e p e n d y u s k e p e n t h e
 h u z p o n e n o n . i d e r u i n o p . i z e l e
 s e e t h o o t e e g e n s h o . d . o r g e n
 e t h e p r e l e n w o p a t . t o s y t e o f u n d e s
 l e n s u n d e r t a b e n e a b e l e s - k a p e
 o u e z y d w , s e l l y g s o b e d l o g u n . i o o
 - e m c o d e z p s e i n p . i n t o o o s h e s
 n o n y d e s d . e l n d e p u e o o b e e i . p e n l
 z y b o o . i n g l e n e s y n p l r s . e j n o p e n .
 u f l o s o n s u n d e r p o p l e n p o e e f z d z
 z p o . o e z p p o m d p o o n e o o o o d o n
 n y s o n p o b e e e e e f s n e z s o n s u s p d h .
 o c z o y e o z s e n . n t e e e g n n d e e t h e
 e b e s d e n e b h y . e n e d z e l a f s p a u e s n
 n m y p u e o u h e e - - h y e e p o e l z s . o n
 e a t o n p u b . o e o p . n e e o n p e s p e t s
 z p l . o - d p o - d s e n p u p . o n l y o n g / z e
 s y z e s b e n p m n d y o n e s a p u n g y o p p e l e
 u . z o n p p s z o i o y e p p e l e i z o o - d e n e
 i z , a b e e l x s e i l e o n e o n d e e .

e t . e l p m e . e z n s p e d . p p e n e b y e t .
 z o o n e z o n n y p o e e e d .

1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050

et d' 98
 f. 101
 f. 102
 f. 103
 f. 104
 f. 105
 f. 106
 f. 107
 f. 108
 f. 109
 f. 110
 f. 111
 f. 112
 f. 113
 f. 114
 f. 115
 f. 116
 f. 117
 f. 118
 f. 119
 f. 120
 f. 121
 f. 122
 f. 123
 f. 124
 f. 125
 f. 126
 f. 127
 f. 128
 f. 129
 f. 130
 f. 131
 f. 132
 f. 133
 f. 134
 f. 135
 f. 136
 f. 137
 f. 138
 f. 139
 f. 140
 f. 141
 f. 142
 f. 143
 f. 144
 f. 145
 f. 146
 f. 147
 f. 148
 f. 149
 f. 150
 f. 151
 f. 152
 f. 153
 f. 154
 f. 155
 f. 156
 f. 157
 f. 158
 f. 159
 f. 160
 f. 161
 f. 162
 f. 163
 f. 164
 f. 165
 f. 166
 f. 167
 f. 168
 f. 169
 f. 170
 f. 171
 f. 172
 f. 173
 f. 174
 f. 175
 f. 176
 f. 177
 f. 178
 f. 179
 f. 180
 f. 181
 f. 182
 f. 183
 f. 184
 f. 185
 f. 186
 f. 187
 f. 188
 f. 189
 f. 190
 f. 191
 f. 192
 f. 193
 f. 194
 f. 195
 f. 196
 f. 197
 f. 198
 f. 199
 f. 200
 f. 201
 f. 202
 f. 203
 f. 204
 f. 205
 f. 206
 f. 207
 f. 208
 f. 209
 f. 210
 f. 211
 f. 212
 f. 213
 f. 214
 f. 215
 f. 216
 f. 217
 f. 218
 f. 219
 f. 220
 f. 221
 f. 222
 f. 223
 f. 224
 f. 225
 f. 226
 f. 227
 f. 228
 f. 229
 f. 230
 f. 231
 f. 232
 f. 233
 f. 234
 f. 235
 f. 236
 f. 237
 f. 238
 f. 239
 f. 240
 f. 241
 f. 242
 f. 243
 f. 244
 f. 245
 f. 246
 f. 247
 f. 248
 f. 249
 f. 250

7. in y Deest ver. N 573 d '92 ~ 16 ~ Wp w p
D 23 sel s 8 sp. em. 1901 s 703 ~ Wp w p ~ 16 ~ 20 ~
w^o m L₃ - 1, p e sel & D u e e d s u y D y 30, w
16 em.

f 12^e u e ~ 20 p s s | D m l p o f n a p l a n
e / s e r l d o r e c t m p r, e e l b e p t e o n
D 2 o r a n t m m o l d m e e w o d d e
d a o e l s e l z y c o f f t ~ w a n d, e s t r e p t, e m o r
w t 17 ~ e d o m o e r d h a, d l e n e h o n e t e
g h e u y w e r e y e d e n t m p r e p e
J e p t s o n s e p e n e o r d e r, 2) e w e r e s y
e l s e l ~ p a p e r s p t a d e ~ w i f 3 o e l s e l
w e l. d 1 o s e l p e p e a n o e t h e r e m m
g h e l u y e r y g d n e p e h b o e d m e l a n
w e m y. o d o n d s b o r y e n e p e l p e n
g e r t h s u n d e r f e t d ~ p e p e a n o s e o
s o t y p e l e w p / b e l o a l r o p t d e m o r
h e u e l o p e l l, w a g z s e w e c o p e h l. s w o
w d n w d e d o p e n a m p e s o h n e o
E y p e n ~ o G e o s b e t d. g e f z y p e c ~ n d s
w o a l t e n g l d e m e h y s e m o r w e f t
~ e p e d e p o u y p e f e p o s z y e l. d o ~ o o o e

12. Die Dg, so 52 g e o n e l t r y s ? w e
 w e s e r e f e r e b e l a n e z y n e t z o s e i t p m o z
 s e s e r e f. e n n p u l e s ~ f u r e b e l t y
 c o c e n o s f ~ f u d ~ e p e s e r e o m y n ~
 d e s e e b e z y p e h l y s f e f e v e n l l e , ~ e d e o
 f e n l l e .

Kann das Herz ermatten? (1/2).

f e d e r e n b e n p o f s e r e d e s e e d e l
 D u o d s o n s g f o r n e n f l y h a o o n o e
 f e h l e t s e r e f e d e b e t r y f e h a d o s
 g o . e l e r p o f f e n p o r p e s e l s y e s e
 n e o s y e n e p a n u d s i d e w l . d o r a d
 u n e l e t r y f r o y e f . o u t n o e d e e d e z n e
 v e f u f t e w o n - s y o s p o r e d o r e n t r i .
 e s e d e o r w o r e n w o n p e r e d e r e b : f e l e n
 v g a , e ~ h e d y w o s w e l e ~ g e n e l t h a t p t
 e r e e l e r f e f e n l l e y s y ~ w o s y f e n .
 s ~ a n d s e z e s t e m i g u e d (v a o) e - t r y o d
 d e d e f y z y n e . n o e d e s 1818 y e z f i , e . d y p e r e , w o
 w e r , y d p o y (e n o s e f) g e n e r e s f i z f i e n
 e z h e e u d e g e n y f e e d e f e z p e z s o r e n

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Central-Verein München

XXXIV. Jahrgang.

September

Nº 9.

1902.

Die Lesebibliothek erscheint am 15. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.
Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen, n. n. München die Redaktion
Müllerstrasse 54 I, II. Aufgang.

Die Berliner Beschlüsse.

17. (20) huf e z warr, e n 3 v f 6 n u w 6 e, 2 d
3428 n 121618e n e ° f 5 p 1 f p p f 2 s 16 d m m
3 s f 3 l > ed e at w ° f d h. p p e b e m e, e e e
f n e z p e n d, - e e p n e r e n f f s w d
m p c

e e p n e m ~ u h p p o w r e s z u o n i o d
c. p. d e u w p p e o m, e e n o n d g n
e n z k e c. u n e ~ m d h l g u c h - n f s d
4 s a b z p:

z = f. d z e l i f t n " f " w r t.

st = l (2 p) = b; p e f p p: l.

p d r a n t u g l e b p n e 2. z f f 2 e n.

p e n e u e n t d h i g e n e a l, a r, i r, i m.

e e u e s t. x " s. n". g l = 2.

cht = n r s m c, f e l, d (o z e s o d n a m: e n s)

e z z e f o f g m u t, l u o r e t z z a s d, t e " c "
 m d, " w e r " r, b e r = u. y e b u z, b, k = z, b, b.
 n d e i s c h c i f e u, l l, s n d y a l i f t = t i s c h = l.
 e n e d e - t a g e = d: z u t, u l t.

e z z, g r a p h i e c y r e, b o g r a p h = g, g r a p h i e = g.
 z ~ z ~ i y f: o, z, u, z e z. L s e z z u l z f o z
 s l y z.

n s ~ y f: a l l = e, A r b e i t = r, i m m e r = d, n i m m e r
 = d, j e t a t = t, l e t a t = l, S c h r i f t = / (s t i e f = //, s o n -
 d e r n = o e, s i c h = d.

. r e t: w, e (- d e s), e (- d u r f t e), e, i, e, e, n,
 f, y, r = g r o s s, n, n a, n, n, n (= k o n n t e),
 ? (l a m), d (= n i c h t s), f, f (b e).

f (b f a), f (b f), h a t t e = f. s o = f o z = s, e n ~ w r
 o p r e l n f: z, v, o, a, y.

n g z z, f o b m u, e, s n d e, a g i n e, d o f r e l
 o b e r s d, f e: ' = l b, i = l u, ^ = d u, n = d u, j =
 b y, s = m, j = a y, f = a u f o.

m s v f d s e o z f z u z f e, i, u, a u
 f z f z s n n m n n, e u i n e z a l d: l = o e,
 z = l u, l = l u, z = l u.



Landwirtschaft und Industrie.

1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880
 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891
 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902
 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913
 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924
 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935
 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946
 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957
 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968
 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979
 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990
 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001
 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012
 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023
 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034
 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045
 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056
 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067
 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078
 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089
 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100

am 14. in 1842 ist: "f. on 2 1/2, 1842 on, 1/2 1/2
 1842, a. f. s. m., a. o. d. v. y. d. v. b. e. z. m.
 no. p. b., c. f. - a. 2 f. t. v. b." no. 1. y. f. on
 1. a. 16. d. w. n. e. f. a. e. l. j. u. m. s. e. t. z. e.,
 on seen s. b. h. d. 1/2. u. o. v. e. v. o. r. e. l. a. 39 h. p. d.
 l. e. e. d. n. t. y. o. n. s. w. l. y. d. u. s. t. p. t. v. e. l. l. d. t. e.
 u. e. h. m. e. - 1 1/2 h. o. b. n. e. a. s. y. e. d. u. 1678 d.
 16 h. b. e. - 1812 e. o. v. e. f. u. s. a. d. l. f. b. p. t. 21
 u. l. s. 27 v. o. p. d. e. m. d. t. s. p. u. t. d. e. y. d. e. m. u. z. v. o. o.
 i. n. f. o. h. y. e. l. l. e. a. n. p. a. t. s. e. n. t. u. n. i. d. e. y. f. o. p. t. u. e.
 b. o. c. d. e. n. "v. a. t. o", e. o. 1/2 e".

Nervöse Träume.

De f. s. v. o. b. e. o. d. o. m. e. h. o. p. l. e. r. e. z. g. r. o. v. e. v. o. f.
 h. y. e. p. d. e. m. e. o. r. e. z. e. d. n. e. y. d. l. e. y. f. 2072
 n. b. s. a. n. z. d. y. o. f. - 1. o. f. f. e. d. l. s. y. o. e. f. a. y. t. d. e. o. c.
 v. o. b. t. a. t. u. m. e. z. u. n. e. h. y. f. u. n. g. - f. o. e. v. o. k. u. n. t.
 h. e. f. i. y. f. o. r. s. y. o. b. s. e. r. v. e. d. e. i. n. z. - f. e. l. l.
 n. t. e. e. p. y. e. e. o. f. f. e. l. l. y. s. z. o. v. e. p. u. r. e.
 o. z. u. n. e. v. e. p. e. y. f. o. b. e. n. b. a. t. e. o. z. y. p. o. d. u. m.
 h. e. u. n. d. l. l. c. o. m. p. l. l. e. v. e. r. e. h. e. e. d. d. f. o. p. t. u. e.
 y. z. u. e. o. f. f. e. l. l. y. e. o. v. e. r. e. z. e. o. p. e. n. e.

27 h 1/2, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200.

do, Don - do. h. q. b. e. r. f. u. e. r. n. a. r. z.
 d. w. 7. 2. d. e. r. l. s. ~ 2. p. o. v. t. o. n. ~ r. o. n.
 o. n. ~ 4. o. r. y. s. " f. e. l. s. f. u. m. v. e. r. f. o.
 c. m. | f. u. e. a. d. e. n. t. o. u. e. n. d. x. s. o. i. n. z.
 h. u. e. p. l. f. u. 7. 100. n. d. s. i. q. f. e. l. o. r. d. e. f. f.
 D. e. n. c. e. n. o. n. p. a. t. e. r. u. l. e. q.) t. o. p.
 n. c. n. g. D. e. n. c. e. n. o. n. p. a. t. e. r. u. l. e. q.) t. o. p.
 n. ! n. l. e. f. o. r. n. d. e. n. t. y. u. o. e. t. l. e. r. e.
 C. l. o. s. t. e. p. q. u. e. r. e. n. t. e. u. l. e. n. t. e. s. u.
 do. s. do. ~ 5. 0. c. a. p. t. e. r. e. q. u. e. r. e. n. t. e. s. u.
 c. o. n. d. e. n. t. e. r. u. l. e. n. t. e. s. u. d. o. : t. e. l. p. q. u. e. r. e. n. t. e. s. u.
 C. l. o. s. t. e. p. q. u. e. r. e. n. t. e. u. l. e. n. t. e. s. u.
 p. e. c. c. e. n. t. e. r. u. l. e. n. t. e. s. u. d. o. : t. e. l. p. q. u. e. r. e. n. t. e. s. u.
 b. r. | C. l. o. s. t. e. p. q. u. e. r. e. n. t. e. u. l. e. n. t. e. s. u.
 ! a. c. s. m. b. a. a. c. s. o. m. e. n. t. e. r. u. l. e. n. t. e. s. u.
 n. p. e. r. b. m. b. e. n. p. r. o. p. t. e. r. e. n. t. e. s. u.
 2. o. , u. o. b. (e. n. t. e. n. t. e. r. u. l. e. n. t. e. s. u.) (n. e. q. u. i. d.
 d. e. t. r. i. m. e. n. t. i. c. a. p. i. a. t. r. e. s. p. u. b. l. i. c. a. = e. l. e. b. - z. e. l.), s.
 ~ e. n. t. e. f. u. o. r. d. e. n. t. e. n. t. e. r. u. l. e. n. t. e. s. u. o. n. o. p. l. e.
 u. o. n. d. e. n. t. e. r. u. l. e. n. t. e. s. u.

n. l. : e. t. h. e. n. t. e. r. u. l. e. n. t. e. s. u. d. o. : t. e. l. p. q. u. e. r. e. n. t. e. s. u.
 ~ e. n. t. e. f. u. o. r. d. e. n. t. e. n. t. e. r. u. l. e. n. t. e. s. u. o. n. o. p. l. e.

Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Central-Verein München

XXXIV. Jahrgang.

November

N^o. 11.

1902.

Die Lesebibliothek erscheint am 15. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.
Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an. in München die Redaktion
Hüllerstrasse 54. I. u. Aufgang.

Heerleit in den Kalkalpen.

1. p. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100.

e l u m a l z u n e m d u p e r e e z u h o g s i z u w, 7 u e d
 d i, u z g l i c h m e r i g l. m e r e d e m z o J u e d u, o
 d e, d u e d z u u e r z g l. d e r u n d e r a d
 e d e h g r. d e l f t - z u g r u d u i c, e d o r u e r
 e p o e s i z z u e u n d h d s g l. e r o c h u. g y l l e o r u e d
 s m e p l u e, e n d g l. e d, u n d l u e z u o e d. y e b d
 e o g s e r e b u n d u n d e u. e u o r e f z u e l l z g e.
 d u z e r u e r u e d d e h e n, e u n d e r u n d z u s
 e r e, e r d e o s t o c k u n d z u b, z u s u z u n g e.
 e o z u b u e n d e r e m e.



Wirkung eines Kreuzotterbisses.

d e r t h z u d e r b o h d i e 19 h u e d p o r z e m s
 d e r d o z u p o r d. z u l l o z u d, u u n e p h z u s g l s
 z l e n z u u p e u n d d e o r u s e r p e d u n. p e z
 i n d u n z g l o n d z. e r e e o g l y s o o t z u n. e
 f b e e u o r u o t g d s = e o f u n d o. u h u e u l u n, e o
 o u u u l u u p f t s z l. u f f f z u d g h f s z u
 u p u l t d u o o d. t e g e e r u n g e u n s g d y u,
 e n l o - f u r d e r d e s z h u u e u. d f z h u n o
 u e e l o e h e s b, d u d d e e x x ~ 7 u z f t z
 u g h b d e z g l z u s z u d. u f f e u o r u e s b

Treue um Treue.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

„...
 ...
 ...“

1. b. 2. c. 3. d. 4. e. 5. f. 6. g. 7. h. 8. i. 9. j. 10. k. 11. l. 12. m. 13. n. 14. o. 15. p. 16. q. 17. r. 18. s. 19. t. 20. u. 21. v. 22. w. 23. x. 24. y. 25. z. 26. aa. 27. ab. 28. ac. 29. ad. 30. ae. 31. af. 32. ag. 33. ah. 34. ai. 35. aj. 36. ak. 37. al. 38. am. 39. an. 40. ao. 41. ap. 42. aq. 43. ar. 44. as. 45. at. 46. au. 47. av. 48. aw. 49. ax. 50. ay. 51. az. 52. ba. 53. bb. 54. bc. 55. bd. 56. be. 57. bf. 58. bg. 59. bh. 60. bi. 61. bj. 62. bk. 63. bl. 64. bm. 65. bn. 66. bo. 67. bp. 68. bq. 69. br. 70. bs. 71. bt. 72. bu. 73. bv. 74. bw. 75. bx. 76. by. 77. bz. 78. ca. 79. cb. 80. cc. 81. cd. 82. ce. 83. cf. 84. cg. 85. ch. 86. ci. 87. cj. 88. ck. 89. cl. 90. cm. 91. cn. 92. co. 93. cp. 94. cq. 95. cr. 96. cs. 97. ct. 98. cu. 99. cv. 100. cw. 101. cx. 102. cy. 103. cz. 104. da. 105. db. 106. dc. 107. dd. 108. de. 109. df. 110. dg. 111. dh. 112. di. 113. dj. 114. dk. 115. dl. 116. dm. 117. dn. 118. do. 119. dp. 120. dq. 121. dr. 122. ds. 123. dt. 124. du. 125. dv. 126. dw. 127. dx. 128. dy. 129. dz. 130. ea. 131. eb. 132. ec. 133. ed. 134. ee. 135. ef. 136. eg. 137. eh. 138. ei. 139. ej. 140. ek. 141. el. 142. em. 143. en. 144. eo. 145. ep. 146. eq. 147. er. 148. es. 149. et. 150. eu. 151. ev. 152. ew. 153. ex. 154. ey. 155. ez. 156. fa. 157. fb. 158. fc. 159. fd. 160. fe. 161. ff. 162. fg. 163. fh. 164. fi. 165. fj. 166. fk. 167. fl. 168. fm. 169. fn. 170. fo. 171. fp. 172. fq. 173. fr. 174. fs. 175. ft. 176. fu. 177. fv. 178. fw. 179. fx. 180. fy. 181. fz. 182. ga. 183. gb. 184. gc. 185. gd. 186. ge. 187. gf. 188. gg. 189. gh. 190. gi. 191. gj. 192. gk. 193. gl. 194. gm. 195. gn. 196. go. 197. gp. 198. gq. 199. gr. 200. gs. 201. gt. 202. gu. 203. gv. 204. gw. 205. gx. 206. gy. 207. gz. 208. ha. 209. hb. 210. hc. 211. hd. 212. he. 213. hf. 214. hg. 215. hh. 216. hi. 217. hj. 218. hk. 219. hl. 220. hm. 221. hn. 222. ho. 223. hp. 224. hq. 225. hr. 226. hs. 227. ht. 228. hu. 229. hv. 230. hw. 231. hx. 232. hy. 233. hz. 234. ia. 235. ib. 236. ic. 237. id. 238. ie. 239. if. 240. ig. 241. ih. 242. ii. 243. ij. 244. ik. 245. il. 246. im. 247. in. 248. io. 249. ip. 250. iq. 251. ir. 252. is. 253. it. 254. iu. 255. iv. 256. iw. 257. ix. 258. iy. 259. iz. 260. ja. 261. jb. 262. jc. 263. jd. 264. je. 265. jf. 266. jg. 267. jh. 268. ji. 269. jj. 270. jk. 271. jl. 272. jm. 273. jn. 274. jo. 275. jp. 276. jq. 277. jr. 278. js. 279. jt. 280. ju. 281. jv. 282. jw. 283. jx. 284. jy. 285. jz. 286. ka. 287. kb. 288. kc. 289. kd. 290. ke. 291. kf. 292. kg. 293. kh. 294. ki. 295. kj. 296. kk. 297. kl. 298. km. 299. kn. 300. ko. 301. kp. 302. kq. 303. kr. 304. ks. 305. kt. 306. ku. 307. kv. 308. kw. 309. kx. 310. ky. 311. kz. 312. la. 313. lb. 314. lc. 315. ld. 316. le. 317. lf. 318. lg. 319. lh. 320. li. 321. lj. 322. lk. 323. ll. 324. lm. 325. ln. 326. lo. 327. lp. 328. lq. 329. lr. 330. ls. 331. lt. 332. lu. 333. lv. 334. lw. 335. lx. 336. ly. 337. lz. 338. ma. 339. mb. 340. mc. 341. md. 342. me. 343. mf. 344. mg. 345. mh. 346. mi. 347. mj. 348. mk. 349. ml. 350. mn. 351. mo. 352. mp. 353. mq. 354. mr. 355. ms. 356. mt. 357. mu. 358. mv. 359. mw. 360. mx. 361. my. 362. mz. 363. na. 364. nb. 365. nc. 366. nd. 367. ne. 368. nf. 369. ng. 370. nh. 371. ni. 372. nj. 373. nk. 374. nl. 375. nm. 376. no. 377. np. 378. nq. 379. nr. 380. ns. 381. nt. 382. nu. 383. nv. 384. nw. 385. nx. 386. ny. 387. nz. 388. oa. 389. ob. 390. oc. 391. od. 392. oe. 393. of. 394. og. 395. oh. 396. oi. 397. oj. 398. ok. 399. ol. 400. om. 401. on. 402. oo. 403. op. 404. oq. 405. or. 406. os. 407. ot. 408. ou. 409. ov. 410. ow. 411. ox. 412. oy. 413. oz. 414. pa. 415. pb. 416. pc. 417. pd. 418. pe. 419. pf. 420. pg. 421. ph. 422. pi. 423. pj. 424. pk. 425. pl. 426. pm. 427. pn. 428. po. 429. pp. 430. pq. 431. pr. 432. ps. 433. pt. 434. pu. 435. pv. 436. pw. 437. px. 438. py. 439. pz. 440. qa. 441. qb. 442. qc. 443. qd. 444. qe. 445. qf. 446. qg. 447. qh. 448. qi. 449. qj. 450. qk. 451. ql. 452. qm. 453. qn. 454. qo. 455. qp. 456. qq. 457. qr. 458. qs. 459. qt. 460. qu. 461. qv. 462. qw. 463. qx. 464. qy. 465. qz. 466. ra. 467. rb. 468. rc. 469. rd. 470. re. 471. rf. 472. rg. 473. rh. 474. ri. 475. rj. 476. rk. 477. rl. 478. rm. 479. rn. 480. ro. 481. rp. 482. rq. 483. rr. 484. rs. 485. rt. 486. ru. 487. rv. 488. rw. 489. rx. 490. ry. 491. rz. 492. sa. 493. sb. 494. sc. 495. sd. 496. se. 497. sf. 498. sg. 499. sh. 500. si. 501. sj. 502. sk. 503. sl. 504. sm. 505. sn. 506. so. 507. sp. 508. sq. 509. sr. 510. ss. 511. st. 512. su. 513. sv. 514. sw. 515. sx. 516. sy. 517. sz. 518. ta. 519. tb. 520. tc. 521. td. 522. te. 523. tf. 524. tg. 525. th. 526. ti. 527. tj. 528. tk. 529. tl. 530. tm. 531. tn. 532. to. 533. tp. 534. tq. 535. tr. 536. ts. 537. tt. 538. tu. 539. tv. 540. tw. 541. tx. 542. ty. 543. tz. 544. ua. 545. ub. 546. uc. 547. ud. 548. ue. 549. uf. 550. ug. 551. uh. 552. ui. 553. uj. 554. uk. 555. ul. 556. um. 557. un. 558. uo. 559. up. 560. uq. 561. ur. 562. us. 563. ut. 564. uu. 565. uv. 566. uw. 567. ux. 568. uy. 569. uz. 570. va. 571. vb. 572. vc. 573. vd. 574. ve. 575. vf. 576. vg. 577. vh. 578. vi. 579. vj. 580. vk. 581. vl. 582. vm. 583. vn. 584. vo. 585. vp. 586. vq. 587. vr. 588. vs. 589. vt. 590. vu. 591. vv. 592. vw. 593. vx. 594. vy. 595. vz. 596. wa. 597. wb. 598. wc. 599. wd. 600. we. 601. wf. 602. wg. 603. wh. 604. wi. 605. wj. 606. wk. 607. wl. 608. wm. 609. wn. 610. wo. 611. wp. 612. wq. 613. wr. 614. ws. 615. wt. 616. wu. 617. wv. 618. ww. 619. wx. 620. wy. 621. wz. 622. xa. 623. xb. 624. xc. 625. xd. 626. xe. 627. xf. 628. xg. 629. xh. 630. xi. 631. xj. 632. xk. 633. xl. 634. xm. 635. xn. 636. xo. 637. xp. 638. xq. 639. xr. 640. xs. 641. xt. 642. xu. 643. xv. 644. xw. 645. xx. 646. xy. 647. xz. 648. ya. 649. yb. 650. yc. 651. yd. 652. ye. 653. yf. 654. yg. 655. yh. 656. yi. 657. yj. 658. yk. 659. yl. 660. ym. 661. yn. 662. yo. 663. yp. 664. yq. 665. yr. 666. ys. 667. yt. 668. yu. 669. yv. 670. yw. 671. yx. 672. yy. 673. yz. 674. za. 675. zb. 676. zc. 677. zd. 678. ze. 679. zf. 680. zg. 681. zh. 682. zi. 683. zj. 684. zk. 685. zl. 686. zm. 687. zn. 688. zo. 689. zp. 690. zq. 691. zr. 692. zs. 693. zt. 694. zu. 695. zv. 696. zw. 697. zx. 698. zy. 699. zz. 700.

et: uncor^o.

et uncor^o.
et uncor^o uncor^o uncor^o uncor^o.

et uncor^o uncor^o.

Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Central-Verein München

XXXIV. Jahrgang.

Dezember

N^o. 12.

1902.

*Die Lesebibliothek erscheint am 15. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.
Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an, in München die Redaktion
Müllerstrasse 54/2, II. Aufgang*

An die verehrlichen Leser!

*Mit dieser Nummer schließt der XXXIV.
Jahrgang der Stenographischen Lesebibliothek
und bitten wir unsere sehr geehrten Leser um
gefällige möglichst baldige Neubestellung, um
die Neuauflage richtig bemessen zu können.
Der Abonnementspreis ist pro Jahr 1 Mark.
Bei Mehrabnahme gewähren wir folgende Preis-
ermäßigung: Bei 5 Exemplaren - 3%, 10 - 5%,
25 - 10%, 50 - 15%, 100 - 20%, 150 - 25%, 200 - 30%.*

Neuabonnements nimmt entgegen

Der

*Gabelsbergersche Stenographen-Centralverein
in München.*

very first of 1850 was a 2nd - 1852 2nd 3rd 4th 5th 6th 7th 8th 9th 10th
 11th 12th 13th 14th 15th 16th 17th 18th 19th 20th 21st 22nd 23rd 24th 25th
 26th 27th 28th 29th 30th 31st 32nd 33rd 34th 35th 36th 37th 38th 39th 40th
 41st 42nd 43rd 44th 45th 46th 47th 48th 49th 50th 51st 52nd 53rd 54th 55th
 56th 57th 58th 59th 60th 61st 62nd 63rd 64th 65th 66th 67th 68th 69th 70th
 71st 72nd 73rd 74th 75th 76th 77th 78th 79th 80th 81st 82nd 83rd 84th 85th
 86th 87th 88th 89th 90th 91st 92nd 93rd 94th 95th 96th 97th 98th 99th 100th
 101st 102nd 103rd 104th 105th 106th 107th 108th 109th 110th 111th 112th 113th 114th 115th
 116th 117th 118th 119th 120th 121st 122nd 123rd 124th 125th 126th 127th 128th 129th 130th
 131st 132nd 133rd 134th 135th 136th 137th 138th 139th 140th 141st 142nd 143rd 144th 145th
 146th 147th 148th 149th 150th 151st 152nd 153rd 154th 155th 156th 157th 158th 159th 160th
 161st 162nd 163rd 164th 165th 166th 167th 168th 169th 170th 171st 172nd 173rd 174th 175th
 176th 177th 178th 179th 180th 181st 182nd 183rd 184th 185th 186th 187th 188th 189th 190th
 191st 192nd 193rd 194th 195th 196th 197th 198th 199th 200th 201st 202nd 203rd 204th 205th
 206th 207th 208th 209th 210th 211st 212nd 213th 214th 215th 216th 217th 218th 219th 220th
 221st 222nd 223rd 224th 225th 226th 227th 228th 229th 230th 231st 232nd 233rd 234th 235th
 236th 237th 238th 239th 240th 241st 242nd 243rd 244th 245th 246th 247th 248th 249th 250th
 251st 252nd 253rd 254th 255th 256th 257th 258th 259th 260th 261st 262nd 263rd 264th 265th
 266th 267th 268th 269th 270th 271st 272nd 273rd 274th 275th 276th 277th 278th 279th 280th
 281st 282nd 283rd 284th 285th 286th 287th 288th 289th 290th 291st 292nd 293rd 294th 295th
 296th 297th 298th 299th 300th 301st 302nd 303rd 304th 305th 306th 307th 308th 309th 310th
 311st 312nd 313th 314th 315th 316th 317th 318th 319th 320th 321st 322nd 323rd 324th 325th
 326th 327th 328th 329th 330th 331st 332nd 333rd 334th 335th 336th 337th 338th 339th 340th
 341st 342nd 343rd 344th 345th 346th 347th 348th 349th 350th 351st 352nd 353rd 354th 355th
 356th 357th 358th 359th 360th 361st 362nd 363rd 364th 365th 366th 367th 368th 369th 370th
 371st 372nd 373rd 374th 375th 376th 377th 378th 379th 380th 381st 382nd 383rd 384th 385th
 386th 387th 388th 389th 390th 391st 392nd 393rd 394th 395th 396th 397th 398th 399th 400th
 401st 402nd 403rd 404th 405th 406th 407th 408th 409th 410th 411st 412nd 413th 414th 415th
 416th 417th 418th 419th 420th 421st 422nd 423rd 424th 425th 426th 427th 428th 429th 430th
 431st 432nd 433rd 434th 435th 436th 437th 438th 439th 440th 441st 442nd 443rd 444th 445th
 446th 447th 448th 449th 450th 451st 452nd 453rd 454th 455th 456th 457th 458th 459th 460th
 461st 462nd 463rd 464th 465th 466th 467th 468th 469th 470th 471st 472nd 473rd 474th 475th
 476th 477th 478th 479th 480th 481st 482nd 483rd 484th 485th 486th 487th 488th 489th 490th
 491st 492nd 493rd 494th 495th 496th 497th 498th 499th 500th 501st 502nd 503rd 504th 505th
 506th 507th 508th 509th 510th 511st 512nd 513th 514th 515th 516th 517th 518th 519th 520th
 521st 522nd 523rd 524th 525th 526th 527th 528th 529th 530th 531st 532nd 533rd 534th 535th
 536th 537th 538th 539th 540th 541st 542nd 543rd 544th 545th 546th 547th 548th 549th 550th
 551st 552nd 553rd 554th 555th 556th 557th 558th 559th 560th 561st 562nd 563rd 564th 565th
 566th 567th 568th 569th 570th 571st 572nd 573rd 574th 575th 576th 577th 578th 579th 580th
 581st 582nd 583rd 584th 585th 586th 587th 588th 589th 590th 591st 592nd 593rd 594th 595th
 596th 597th 598th 599th 600th 601st 602nd 603rd 604th 605th 606th 607th 608th 609th 610th
 611st 612nd 613th 614th 615th 616th 617th 618th 619th 620th 621st 622nd 623rd 624th 625th
 626th 627th 628th 629th 630th 631st 632nd 633rd 634th 635th 636th 637th 638th 639th 640th
 641st 642nd 643rd 644th 645th 646th 647th 648th 649th 650th 651st 652nd 653rd 654th 655th
 656th 657th 658th 659th 660th 661st 662nd 663rd 664th 665th 666th 667th 668th 669th 670th
 671st 672nd 673rd 674th 675th 676th 677th 678th 679th 680th 681st 682nd 683rd 684th 685th
 686th 687th 688th 689th 690th 691st 692nd 693rd 694th 695th 696th 697th 698th 699th 700th
 701st 702nd 703rd 704th 705th 706th 707th 708th 709th 710th 711st 712nd 713th 714th 715th
 716th 717th 718th 719th 720th 721st 722nd 723rd 724th 725th 726th 727th 728th 729th 730th
 731st 732nd 733rd 734th 735th 736th 737th 738th 739th 740th 741st 742nd 743rd 744th 745th
 746th 747th 748th 749th 750th 751st 752nd 753rd 754th 755th 756th 757th 758th 759th 760th
 761st 762nd 763rd 764th 765th 766th 767th 768th 769th 770th 771st 772nd 773rd 774th 775th
 776th 777th 778th 779th 780th 781st 782nd 783rd 784th 785th 786th 787th 788th 789th 790th
 791st 792nd 793rd 794th 795th 796th 797th 798th 799th 800th 801st 802nd 803rd 804th 805th
 806th 807th 808th 809th 810th 811st 812nd 813th 814th 815th 816th 817th 818th 819th 820th
 821st 822nd 823rd 824th 825th 826th 827th 828th 829th 830th 831st 832nd 833rd 834th 835th
 836th 837th 838th 839th 840th 841st 842nd 843rd 844th 845th 846th 847th 848th 849th 850th
 851st 852nd 853rd 854th 855th 856th 857th 858th 859th 860th 861st 862nd 863rd 864th 865th
 866th 867th 868th 869th 870th 871st 872nd 873rd 874th 875th 876th 877th 878th 879th 880th
 881st 882nd 883rd 884th 885th 886th 887th 888th 889th 890th 891st 892nd 893rd 894th 895th
 896th 897th 898th 899th 900th 901st 902nd 903rd 904th 905th 906th 907th 908th 909th 910th
 911st 912nd 913th 914th 915th 916th 917th 918th 919th 920th 921st 922nd 923rd 924th 925th
 926th 927th 928th 929th 930th 931st 932nd 933rd 934th 935th 936th 937th 938th 939th 940th
 941st 942nd 943rd 944th 945th 946th 947th 948th 949th 950th 951st 952nd 953rd 954th 955th
 956th 957th 958th 959th 960th 961st 962nd 963rd 964th 965th 966th 967th 968th 969th 970th
 971st 972nd 973rd 974th 975th 976th 977th 978th 979th 980th 981st 982nd 983rd 984th 985th
 986th 987th 988th 989th 990th 991st 992nd 993rd 994th 995th 996th 997th 998th 999th 1000th

1. 10. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1801) 11, ~ p l b e h e e f f e . w a c e r e w o l l ,
o l l e f f e y , l e o n t r o , o l l e f e l l o o p e w o n
s e e l w ~ s t o ' e d l p i s t n o t , u ~ p l z m
e w u s l e l l i ' e e m e .

1000 m p o g r e , ~ e . i . d . n e g v n s t . u t i g t e d n e i d y
w l , a n o o v o t e r e a , p o e l . 1 ' d n l , u ~ s p l u c i o o
o p n e x e r o t , u ~ o b o p o l . 1 ' d n s e g g a n e l x
n j ' ~ e e g e n l l u e , o b o t o s e e n n o , e g g / s m
e n g p n t c m p r o e h , l e n ~ v e r e e . i . c d
z m l a . e x e c t p o p o n l i p o n g l i . e g g e l / a
e o ~ o a n e z , u b o z m n e p s , e - n g n g m i o h ,
e z - w e g z m t o R l . u b a , c o d e r e g z w a , o l) e
n w a e l l , o n g r o s o c o r l e , a z f e h w o g u p e w
o c . o v o , e e u ~ a - o r g z s e u u l p o . < i . a r v
h o , f e z h n w a , m u s a b e e m u s d 7 , 5 0 e c
m i d e l p . n o s a z i n b e , e a f p d e o n n e m , e y f o d ,
o t o o p e d w , e o c p o z , f a t p l l . (o -) . h i c c . e f z w
~ n c g e , a n e p l e a e , e r , a e n e , e c p o n z e l e o p s n o
e . o t . n e p z i d e n e , e c o t w ~ n o n i l i , e e) n e z , g n e u e
f o u h u . o m f r e l l i / s ~ w s / e l e n l l , e r e h . w e e x n i
h u e l t o m e z ~ z z s a l l p r e e d h y o b e ~ i o b l l e n g x m e (p u) .

et: l u n e d v o . h a n n o p z e h . g / e z z p o p l / y e r .
i v o w e z o m m o g p o z z e h .

Beilage I

zur Lesebibliothek.

(1902.)

Eine Rede des Präsidenten Krüger.

Ich erkenne in der Organisation und in dem Zusammenschluss der Buren-comités aller Länder in einem Verbands zu planmässiger gemeinsamer Thätigkeit eine Thatsache von allergrösster Bedeutung; es ist der Beweis dafür, dass das Gewissen der Völker nach praktischer Bethätigung ringt, und ein Zeichen davon, dass das Trennende überbrückt werden kann, wenn es sich darum handelt, gemeinsam für den Schutz der höchsten Güter der Menschheit einzutreten. In zahllosen Zuschriften, die wir aus allen Ländern der Erde erhalten, geht die Erkenntnis hervor, dass der Kampf, der jetzt in Südafrika ausgefochten wird, mehr bedeutet, als ein Krieg um politische Grenzen, mehr als der Krieg um Minen und Farmen. Dort ringen zwei Weltanschauungen mit einander, der harte, kalte Materialismus, der in konsequenter Entwicklung zum brutalsten Egoismus entartet, und der Idealismus, welcher allein die Grundlage wahrer Zivilisation bildet. Nach der endgiltigen Entscheidung wird der Glaube an eine Gerechtigkeit neu aufgerichtet oder aber erschüttert werden. Wären nicht die aus Gottesfurcht und Glauben geborenen Kräfte bei uns, wie hätte mein Volk so Uebermenschliches ertragen können? Was unsere Männer leisten, ist viel, sehr viel, aber mehr ist, was unsere Frauen ertragen. Wenn sie von den Stätten ihres friedlichen Glückes, die sie in Rauch und Trümmer zurücklassen, fortgeschleppt werden und dann mit eigenen Augen zusehen müssen, wie ihre kriegsgefangenen Kinder langsam dahinsterven, so ist dies das Fürchterlichste, was je Mütter zu ertragen hatten. Unsere Gegner erwarten, dass unsere Frauen unter dem Druck ihrer Leiden die Männer veranlassen, die Waffen niederzulegen, aber auch hierin werden sie, wie in allen ihren Berechnungen, eine Enttäuschung erleben. Es ist eigentümlich, wie wenig die Engländer das innerste Wesen unseres Volkes kennen, es scheint, als ob ihnen bei der einseitigen Entwicklung ihres Geschäftssinnes die Fähigkeit zur Wertung idealer Kräfte verloren gegangen sei. Hieraus erklären sich auch die grossen Rechenfehler, welche sich bei ihren Unternehmungen gegen uns eingestellt haben. Die Kette der Enttäuschungen begann, als Jameson allen Ernstes glaubte, mit seinen 1400 Mann Transvaal erobern zu können, und setzte sich fort durch das vollkommene Versagen der Schätzungen und Prophezeiungen, welche die englischen Heerführer und Staatsmänner aufstellten bis zur Rückkehr des Generals Roberts. In dieser Kette von Irrungen und Enttäuschungen steht aber dem dauernd falsch unterrichteten englischen Volke die grösste und schwerste noch bevor.

In dem Grade, wie sich die Leistungsfähigkeit der englischen Armee vermindert, nimmt die Kriegstüchtigkeit der unseren zu, unsere Verluste werden durch dauernden Zuzug gedeckt, Munition und Proviant erbeuten wir über Bedarf. So kann der Krieg dauern, wenn es sein muss, noch Jahre, bis entweder die englische Armee oder aber, was wir hoffen wollen, das englische Parlament versagt. Auf einer vollständigen Verkennung unserer Verhältnisse beruht auch die Absicht der Engländer, nach dem Kriege unser Volk durch eine starke Einwanderung zu erdrücken und aufzusaugen. Die Masse der Einwanderer sind Geschäftsleute, sind Städte und bleiben in den Städten, sie beherrschen diese und geben ihnen das Gepräge, der Kern unseres Volkes aber auf dem Lande bleibt von ihnen unberührt. Diejenigen Elemente der Einwanderung aber — auch die aus England —, welche bei uns Farmer werden und Farmer bleiben, das ist ein anders gearteter Menschen-schlag als jene Stadtbevölkerung, die hängen an ihrem Besitz, die lernen unser Volk lieben und achten, die rücken uns näher als ihren Stammesgenossen in der Stadt, die werden von uns aufgesaugt, sie werden Buren, wenn nicht in der ersten, so in der zweiten Generation. Wir haben eine ganze Anzahl solcher Buren, die englischer Einwanderung entstammen, auch sie befinden sich bei unsern Kommandos und kämpfen mit für die Freiheit ihres Landes. Um die Zukunft meines Volkes

habe ich keine Sorgen, wenn nur die Gegenwart nicht so schwer und hart wäre, und wenn wir nur den Kampf unter dem Schutze des Völkerrechtes und Kriegsrechtes ausfechten könnten. Möge Ihr Verband uns dazu helfen und die Gewissen der Völker wachhalten, damit es nicht zum Grundsatz in der Welt werde, dass in der Politik für die Moral kein Platz sei.

Rede des Grafen Bülow,

gehalten in der Sitzung des Deutschen Reichstags am 8. Januar 1902.

Der Vorredner hat eine Aeusserung berührt, welche vor einiger Zeit ein englischer Minister über das Verhalten unseres Heeres im deutsch-französischen Krieg gemacht hat. Ich glaube, wir werden alle darüber einig sein, und ich meine, es werden auch alle verständigen Leute in England mit uns darüber einig sein, dass, wenn ein Minister sich in der Notwendigkeit befindet, seine Politik zu rechtfertigen, er dann wohl daran thut, das Ausland aus dem Spiele zu lassen. (Sehr richtig.) Will er aber doch fremdländische Beispiele heranziehen, so empfiehlt es sich, das mit grosser Vorsicht zu thun (erneute Zustimmung), sonst läuft man Gefahr, nicht nur missverstanden zu werden, sondern auch, ohne es zu wollen, wie ich annehmen will und wie man nach dem annehmen muss, was mir von anderer Seite versichert wird, fremde Gefühle zu verletzen. Das ist um so bedauerlicher, wenn es einem Minister passiert, der sich in einem Lande befindet, mit dem wir, wie es Graf Stolberg soeben mit Recht hervorgehoben hat, stets gute und freundschaftliche Beziehungen unterhalten haben und deren unverminderte Fortdauer gleichmässig den Interessen beider Teile entspricht. (Lebhafte Zustimmung.) Es war durchaus zu begreifen und es war vollkommen in der Ordnung, wenn in dem Volke, das mit seinem ruhmreichen Heere so innig verwachsen ist, wie das deutsche Volk, das allgemeine Gefühl sich aufregte durch den Versuch, selbst den Schein des heroischen Charakters und die sittliche Grundlage unserer nationalen Einheitskämpfe zu entstellen. (Beifall.) Das deutsche Heer steht aber viel zu hoch und sein Wappenschild ist viel zu blank, als dass es durch schiefe und ungerechte Urteile berührt werden könnte. (Lebhafte Zustimmung.) Von so etwas gilt, wie Friedrich der Grosse einmal sagte, als man ihm von einem Manne sprach, der ihn und die preussische Armee angegriffen hatte: „Lasst ihn gewähren“, sagte der grosse König, „und regt Euch nicht auf, er beisst auf Granit.“ (Heiterkeit und Zustimmung.)

Dann hat der Vorredner auch von dem Dreibunde gesprochen. Er hat mit Recht hervorgehoben, dass es immer gewisse Leute gegeben hat, die erfüllt waren von dem Wunsch, den Dreibund zu untergraben. Es hat auch immer Leute gegeben seit langem, die von Zeit zu Zeit sich gedrungen fühlten, den Dreibund totzusagen; nun erfreut sich aber der Dreibund des besten Wohlseins, und ich denke und hoffe, es wird ihm so gehen wie der Persönlichkeit, die fälschlich totgesagt wird und nun erst recht lange lebt. Ueber die Natur, die Art und das Wesen des Dreibundes bestehen ja vielfach unzutreffende Vorstellungen. Der Dreibund ist nicht eine Erwerbsgenossenschaft, sondern eine Versicherungsgesellschaft, er ist nicht offensiv, sondern defensiv, er ist nicht aggressiv, sondern in hohem Grade friedlich. Der Abgeordnete Graf Stolberg hat eben gesagt, der Dreibund beruhe nicht auf einer künstlichen Kombination, das ist vollkommen richtig historisch gesprochen, der Dreibund stellt dar eine Versöhnung zwischen den nationalen Errungenschaften, die aus den Kämpfen der 60er und 70er Jahre hervorgegangen sind und jene Stabilität, die nach Beendigung der napoleonischen Kriegsstürme auf der Basis der Wiener Verträge Europa den Frieden gesichert hat. Er verbindet die Vergangenheit mit der Gegenwart und sichert die Zukunft. Der Dreibund schliesst auch gute Beziehungen seiner Teilnehmer zu anderen Mächten nicht aus, und ich halte es nicht für richtig, wenn in den letzten Tagen ein kleiner, übrigens nur der kleinste Teil der deutschen Presse anlässlich der französisch-italienischen Abmachungen eine gewisse Unruhe an den Tag gelegt hat. In einer glücklichen Ehe muss der Gatte nicht gleich einen roten Kopf bekommen, wenn einmal seine Frau mit einem anderen einen Extratanz tanzt. (Grosse Heiterkeit.) Durch den Dreibund werden keinerlei lästige Verpflichtungen auferlegt. Und namentlich wird durch ihn, wie schon in der „Nordd. Allg. Ztg.“ hervorgehoben worden ist, kein Land verpflichtet,

seine Land- oder Seekräfte auf einer gewissen Höhe zu halten. Es steht jedem Teilnehmer am Dreibunde frei, seine Streitkräfte zu reduzieren wann und wie er will. Ich möchte sogar annehmen, dass dieser oder jener Teilnehmer an dem Dreibunde bei einer Isolierung zu stärkeren militärischen Anstrengungen und grösseren militärischen Aufwendungen genötigt wäre, wie jetzt als Glied eines starken Bundes. Die französisch-italienischen Abmachungen gehen gar nicht gegen den Dreibund, sie liegen überhaupt nicht auf dem Dreibundgebiete. Im übrigen können wir die weitere Entwicklung der Dinge mit um so grösserer Ruhe betrachten, als wir uns heute in einer wesentlich anderen Lage befinden, als 1879, als Fürst Bismarck mit dem Grafen Andrassy mit dem deutsch-österreichischen Verträge die Grundlage des Dreibundvertrages legte.

Damals erstreckte sich die Politik nur auf Europa. Heute umspannt die Politik aller grossen Mächte den ganzen Erdball. Es hat wohl nie eine Zeit gegeben, wo gleichzeitig so viele mächtige Reiche existierten. Daraus entwickelt sich ein System der Gegengewichte, welches naturgemäss auch ohne besondere Verabredung hienzielt auf die Erhaltung des Weltfriedens. 1879 waren sich auch der grosse Staatsmann Fürst Bismarck und der grosse Feldherr Graf Moltke darüber einig, dass Deutschland sich einrichten müsse auf die vielleicht damals nahe Gefahr eines europäischen Krieges, heute ist die Situation eine weniger gespannte: das hat verschiedene Ursachen. Zunächst hat entschieden beruhigend gewirkt, dass Deutschland seit 30 Jahren eine stetige Friedenspolitik getrieben hat. Vor 30 Jahren war man noch der Ansicht, dass das Deutsche Reich, welches durch einen grossen Krieg zusammengeschweisst war, eine kriegerische Politik treiben würde, ähnlich wie sie das napoleonische Kaiserreich zweimal getrieben hatte. In diesem Argwohn und Misstrauen lag insofern eine gewisse Kriegsgefahr, als sich unsere Gegner des Argumentes bedienen konnten und auch thatsächlich bedient haben, zu sagen: wenn wir nicht den günstigen Augenblick benutzen, um das Deutsche Reich anzugreifen, so setzen wir uns der Gefahr aus, dass das Deutsche Reich im gegebenen Moment über uns herfällt. Dieses Argument lässt sich heute nicht mehr anführen. An Gelegenheit, einen nutzbringenden Krieg zu führen, hat es seit 30 Jahren ja nicht gefehlt. Wer aber heute von einer irgendwie kriegs- und angriffslustigen Absicht des Deutschen Reiches spräche, würde mit einer solchen Verleumdung platt zu Boden fallen, denn jeder weiss, dass wir absolut friedlich sind. Auch erstrecken sich die Ziele der heutigen Weltpolitik auf Projekte, die weit von Deutschlands Grenzen liegen. Ich nenne in dieser Beziehung beispielsweise die Nordküste von Afrika, Persien, Ostasien. Wenn der Dreibund für uns nicht mehr eine absolute Notwendigkeit ist, so bleibt er doch im höchsten Grade wertvoll, als die stärkste Garantie für den Frieden und den status quo und als nützliches Bindemittel zwischen den Staaten, die durch ihre geographische Lage und durch ihre historischen Traditionen darauf angewiesen sind, gute Nachbarschaft zu halten. Was uns angeht, so müssen wir Deutschland auch später weiter so stark erhalten, wie jetzt, damit unsere Freundschaft für jeden wertvoll und unsere Feindschaft für niemand gleichgiltig ist. (Beifall.)

Rede des Prinzen Ludwig,

gehalten in der Sitzung der bair. Kammer der R.-R.

Meine Hohen Herren! Ich begrüsse den Antrag der Kammer der Abgeordneten, nicht aber die Ursachen, welche ihn hervorgerufen haben. Wir wissen, welch' grosse Zerstörungen vor einigen Jahren die bairischen Flüsse, insbesondere die Isar hier in unserer Nähe, verursacht haben. Leider ist es bei diesen Zerstörungen nicht geblieben und haben wir im vorigen Jahre wieder neue Zerstörungen durch Ueberschwemmungen gehabt, allerdings in einem anderen Gebiete des Landes. Während vor drei Jahren der südöstliche Teil von Baiern durch Wasser sehr gelitten hat, ist es diesmal der südwestliche Teil von Baiern gewesen, das Allgäu und die benachbarten Gebiete. Nun, was will der Antrag der Kammer der Abgeordneten? Er will einerseits, dass gesorgt werde, dass der Uferschutz verbessert wird, und er will andererseits, dass zur besseren Ausnützung des Wassers ein Wassergesetz erlassen werde. Ich werde deshalb über diese beiden Gegenstände, die ja vielfach in einander übergreifen, aber doch auch

vielfach von einander getrennt sind, nacheinander sprechen. Das Erste ist der Schutz gegen Ueberschwemmungen, der Schutz der Ufer; da ist ja unzweifelhaft im Laufe der Jahre in Baiern sehr viel geschehen, ob immer auf dem richtigen Wege, möchte ich allerdings bezweifeln. Sind doch diese Katastrophen, wenn auch, Gott sei Dank, nicht immer in dem hohen Masse, so doch in kleinerem Masse von Zeit zu Zeit wiedergekehrt. Ich möchte sagen, wir sind nicht ganz auf dem richtigen Wege, aber wir nähern uns demselben. Während früher man keine Ahnung hatte von den Wildbachverbauungen, sind in den letzten Jahren schon in einigen Fällen solche vorgenommen worden und eine derselben, die des Steigbachs bei Immenstadt, hat sich glänzend bewährt. Bei anderen Wildbachverbauungen kann ich das nicht behaupten; ich habe solche gerade heuer im Allgäu mit eigenen Augen gesehen und habe gesehen, dass das Wasser, anstatt in dem neu geschaffenen Rinnsale, ausserhalb desselben gelaufen ist und die Schutzmauern in das neue Rinnsal hineingeworfen hat, so dass der alte, breite Wildbach, der ja so weit hinunter in die Thäler kommt, nicht schmälere, sondern breitere geworden ist. Wenn man bei Wildbachverbauungen mit Erfolg vorgehen will, so muss man bis an die Quellen hinaufgehen, man muss verhindern, dass von den steilen Rändern plötzlich grosse Wassermassen herunterstürzen, welche die Ufer anfressen, Felsen und Gerölle mitnehmen und das Thal überschütten. Dazu ist allerdings in erster Linie notwendig, dass die steilen Gräben, die in alten Zeiten bewaldet waren, aber vielfach, um Weide oder um Grasland zum Mähen zu bekommen, gerodet wurden, wieder aufgeforstet werden, und dass sorgfältig darauf Rücksicht genommen wird, dass die neuen Wälder nicht wieder abgehauen werden, d. h., dass diese Gebiete zu absoluten Schutzwäldern erklärt werden und dass, sobald die geringste Schädigung dieser Schutzwälder eintritt, mit aller Energie diesen Eingriffen Einhalt geboten wird; denn was hilft es, den Wald wegzuhauen und nach der Hand den Waldzerstörer in Strafe zu nehmen? Der Wald ist weg und die üblen Folgen bleiben. Soviel über die Wildbachverbauungen im Gebirge. Wenn der Bach unten im Thale angelangt ist, da ist dann die Hauptaufgabe die, die Ufer zu schützen, zu verhindern, dass der Fluss austritt und dafür zu sorgen, dass die fruchtbaren, oft nicht allzubreiten Thäler, auf die die Gebirgsbevölkerung in erster Linie, um ihr Leben zu fristen, angewiesen ist, nicht vermurt werden.

Es ist hauptsächlich auch darauf Rücksicht zu nehmen, dass der Fuss des Berges nicht angegriffen wird, denn wenn der Fuss des Berges angegriffen ist, so rutscht in verhältnismässig kurzer Zeit der ganze Berg und da gehen oft grosse Felsen mit in's Thal hinunter. Wenn nun der Fluss aus dem Gebirge heraustritt, so sehen wir eine andere Erscheinung. Ist er nicht gebändigt und bringt er viel Geschiebe mit, so dehnt er sich ungemein aus und er reisst von seinen Ufern fortwährend Land mit und ehemals fruchtbare Teile werden die scheusslichsten Wüsten, die mit Kies übersät sind, auf denen sich, wenn nicht neue Katastrophen kommen, allerdings im Laufe der Jahre, sogar üppige Auen entwickeln können. Diese reissenden Flüsse, die wir namentlich im südlichen Baiern haben, die vom Gebirge kommen, kann man bändigen, man hat sie auch teilweise schon gebändigt. Da heisst es auch vor allem die entsprechenden Uferschutzbauten herstellen, damit die Abbrüche der Ufer beseitigt werden und nicht vielleicht wieder neue Massen von Geschiebe und von Geröll in den Fluss hineinkommen. Es heisst aber auch vor allem ihm ein geregeltes Bett anweisen und bei diesen Flüssen, welche einen so sehr wechselnden Wasserstand haben, ist das keine kleine, keine leichte Aufgabe, aber eine Aufgabe, die gelöst werden kann und gelöst werden muss. Ich möchte auf ein Beispiel hinweisen. Hier in nächster Nähe oberhalb Münchens wurde der Isar ein Niederwasserprofil gebaut und ihr gleichzeitig ein weites Hochwasserprofil belassen. Das vor drei Jahren stattgefundene verheerende Hochwasser hat, wo die Isar so gebaut war, keinerlei Schaden verursacht, wo sie aber eingengt war, unterhalb der Maximiliansbrücke, zwei Brücken mitgenommen und ungemein viel Schaden angerichtet. Unterhalb der Maximiliansbrücke war sie wundervoll gebaut, aber nur für Niederwasser, es ist keinerlei Kies und Unrat hängen geblieben, und nachdem man die entsprechenden Grundschwellen hineingebaut hatte, wurde der eine Zeit lang stattgefundene Uebelstand, dass sie sich zu tief eingrub, ein Uebelstand, der übrigens für München sehr viele Vorteile hatte, weil dadurch die Entwässerung Münchens stattfinden konnte, beseitigt. Die Katastrophe ist eingetreten.

(Schluss folgt).

Beilage II

zur Lesebibliothek.

(1902.)

Rede des Prinzen Ludwig

gehalten in der Sitzung der bair. Kammer der R.-R.

(Schluss.)

Man hat gesagt, das Profil war zu eng. Ja, es war zu eng für Mittel- und Hochwasser, und man hätte nach meiner Ansicht für Niederwasser das alte Profil belassen sollen, und für Mittel- und Hochwasser ein neues Profil herstellen sollen. Statt dessen hat man das alte Niederwasserprofil, das für Niederwasser recht gut war, beseitigt und ein ganz neues Mittelwasserprofil hergestellt. Nun die Folgen sehen Sie jetzt. Die Isar hat ihr Bett erhöht, — sie soll es in der letzten Zeit allerdings wieder etwas vertieft haben. — Aber vor allem, anstatt dass wir, wie früher, einen Fluss sehen, der das ganze Bett ausgefüllt hat, und der im Stande war, den vielfachen Unrat, der in die Isar kommt, wegzuführen, haben wir jetzt einen übelriechenden, serpentinierenden Fluss in München. Man kann eben einfach Flüsse nicht zwingen in ein ganz bestimmtes Profil, weil die Wasserstände so sehr wechseln, und wenn man das thun will, wie man ja leider früher den Fluss in ein eigenes Profil gebracht hat, so haben wir Ueberschwemmungen und Zerstörungen, und wenn man das Profil zu weit macht, so haben wir ein Wasser, das nicht im Stande ist, sowohl die Ablagerung, die sich unwillkürlich bildet, fortzuführen, als insbesondere den vielen Unrat, der in den grossen Städten vorhanden ist, aus demselben zu entfernen. Noch schlimmer steht es dann bei den Flüssen, die in unsere Gebirgsflüsse einmünden, und in denen sie eine Masse Geschiebe ablagern und die nicht im Stande sind, es weiter zu führen. Das ist insbesondere bei der Donau der Fall. Wo die Hochgebirgsflüsse Südbaierns einmünden, finden sich kolossale Kiesbänke und die Donau erhöht oberhalb derselben fortwährend ihr Bett. Grosse Untiefen und seichte Stellen wechseln in diesem Falle ab. Wenn in einem solchen Flusse ein Niederwasserprofil hergestellt wird, ein Profil, welches dem Flusse ermöglicht, bei niederem Wasser seine Wassermassen zusammenzuhalten, so werden solche Ablagerungen verschwinden und sich auf grosse Längen verteilen. Selbstverständlich muss dem Flusse eine sehr breite Ausdehnungsmöglichkeit für Hochwasser gegeben sein. Ist dies der Fall, so laufen die Hochwasser ohne Schaden ab. Dieses Ueberschwemmungsgebiet kann ja einer Art Kultur unterworfen bleiben als Au und Wiese, diese leiden durch Hochwasser nicht, werden dadurch nur fruchtbarer, aber sie müssen dem Flusse frei bleiben zu seiner Ausdehnung. Ich weiss ja wohl, dass wir in Baiern in sehr schwieriger Lage bezüglich der Gebirgsflüsse sind. Ein grosser Teil derselben entspringt ausserhalb Baierns in Oesterreich, der Inn sogar bekanntermassen in der Schweiz. Wenn wir allein sorgen, so können wir natürlich nicht verhindern, dass von oberhalb Baierns schon die Flüsse mit grosser Wucht, mit grossen Wassermassen und vielen Geschieben hereinkommen; hier ist nur zu helfen durch Verträge mit den Nachbarstaaten. Ich möchte aber darauf hinweisen, dass speziell in Tirol, wie im allgemeinen in Oesterreich, was Wildbachverbauung und Flusskorrektur anbetrifft, sehr viel geschieht.

Das ist nun das, was ich bezüglich des Uferschutzes sagen will. Viel weiter geht der Wunsch der Kammer der Abgeordneten bezüglich der Revision des Wassergesetzes, und ich möchte sagen, das letztere ist wichtiger als das erstere, denn wozu das Wasser alles dienlich ist das ist gar nicht zu sagen. Ich gehe gleich auf die erste Benützung des Wassers über, zu einer Benützung, bei der es vor allem darauf ankommt, dass es reines, gesundes Wasser ist, das ist die Versorgung nicht nur der Städte, sondern ebenso der Dörfer und Märkte mit frischem, gesundem Trinkwasser, eventuell auch Nutzwasser. Da ist es nun Aufgabe eines neuen Wassergesetzes, Vorsorge zu treffen, dass diese Quellengebiete

reingehalten werden und dass kein unreines Wasser zur Wasserversorgung Verwendung findet. Das Gegenstück dazu ist die Verwendung der Flüsse, um die Abfälle, die die Industrie und die grossen Städte mit sich bringen, weiter zu befördern. Für dieselben ist ja bekanntermassen nichts einfacher und nichts bequemer, als alles dem Fluss zu überweisen und zu sagen: Sorge du, dass es von uns weiterkommt. In Baiern, einem Lande, das ziemlich hoch liegt und nicht an's Meer grenzt, besorgen ja die Flüsse das recht gut. Eine andere Frage ist die, was die weiter unten liegenden dazu sagen. 'Es ist ja gewiss, dass eine mässige Verunreinigung der Flüsse nicht gefährlich ist; da findet ja die bekannte Selbstreinigung statt. Aber gar zu arg und gar zu viel darf man dem Flusse nicht zumuten. Es ist ja eine bekannte Thatsache, dass in den Flüssen, die insbesondere durch die Abwässer von Fabriken stark verunreinigt werden, keine Fische mehr leben können. Wenn keine Fische mehr leben können, ist das Wasser nicht mehr gesund. Es ist eine unbequeme Sache, die Reinigung der Abwässer. Sie verursacht Kosten und Schwierigkeiten. Aber die Technik, besonders im verlossenen Jahrhundert ist so weit fortgeschritten, dass — möchte ich sagen — in dieser Beziehung nichts mehr unmöglich ist. Es handelt sich eigentlich nur mehr darum, ob die Kosten nicht so grosse sind, dass sie nicht getragen werden können. Dass aber in dieser Beziehung grosse Fortschritte gemacht worden sind, lässt sich nicht leugnen. So haben z. B. früher die Gasanstalten eine Masse Stoff in das Wasser laufen lassen und wurden genötigt, wegen der dadurch veranlassten Belästigung diese ihre Abfallwasser zu reinigen, und in Folge dessen haben sie von diesen Abfällen höchst wertvolle Produkte gewonnen und es würde jetzt, wenn man es auch erlauben würde, niemanden mehr einfallen, die Abfallwasser der Gasfabriken ungereinigt in den Fluss laufen zu lassen. Ich zweifle nicht, dass es im Laufe der Zeit mit den anderen, die Flüsse verunreinigenden und verpestenden Abwässern ebenso gehen wird.

So viel über die Benützung des Wassers zum Trinken und über die Reinhaltung der Flüsse. Aber es gibt ja noch eine Unmasse anderer Verwendungen des Wassers und da besteht die grosse und schwierige Aufgabe, die verschiedenen Interessen abzuwägen, so dass keine durch die anderen Schaden leidet. Da möchte ich bezüglich der Landwirtschaft hinweisen auf die grosse Bedeutung einerseits der Entwässerung, andererseits der Bewässerung. Ich möchte hinweisen auf die in Baiern nur zu einem verhältnissmässig sehr kleinen Teil erfolgte Ausnützung der Wasserkräfte für die Industrie. Ich möchte hinweisen endlich auf die Ausnützung des Wassers für den Verkehr, und wie man es ermöglichen kann, einen Fluss für industrielle Zwecke als Wasserkraft zu verwerthen und gleichzeitig die Schifffahrt auf demselben zu fördern. Da möchte ich auf das leuchtende Beispiel hinweisen, das die Stadt Augsburg gegeben hat. Nachdem der Lech in vielen Bächen und Kanälen der Augsburger Industrie durch seine Wasserkraft gedient und wesentlich zu deren Blüte beigetragen hat, ist unterhalb Augsburg bei Gersthofen ein riesiges Wehr gebaut worden, das dem wieder vereinigten Lech eine gewaltige Wasserkraft abgewinnt, zunächst zur Gewinnung von Elektrizität zu gewerblichen Zwecken und zwar in der Weise, dass der dazu nötige Werkkanal so eingerichtet worden ist, dass, wenn er, wie es beabsichtigt ist, unter gleichzeitiger Gewinnung von weiteren Wasserkräften, bis zur Donau weitergeführt wird, die Schifffahrt von der Donau bis Augsburg ermöglicht. Aehnlich soll auf Verlangen der Stadt Landshut das bei Moosburg projektierte Isarwehr eingerichtet werden. Ich glaube, es ist das nur ein Beispiel, wie man verschiedene Interessen, hier speziell der Industrie und des Verkehrs, vereinigen kann.

Schliesslich möchte ich bitten, dass ein — und vielleicht der älteste — Gewerbetreibende und Benützer des Wassers nicht vergessen werden möge, das ist der Fischer. Es lässt sich ganz gut machen, dass man die Wasser für einen anderen Zweck verwendet, für Landwirtschaft — Bewässerung und Entwässerung — für Industrie und für Schifffahrt und dass die Fischerei deswegen nicht zu Grunde geht. Einerseits muss man dafür sorgen, dass die Fische in der Lage sind, Wehre und Schleusen, die für Industrie und Schifffahrt notwendig sind, zu überwinden, sei es durch Fischpässe, sei es durch Löcher, die am Fusse der Wehre und Schleusen angebracht sind, welches letztere vorläufig als das Bessere angesehen wird; dadurch, dass man ihnen die entsprechenden Laichplätze lässt und nicht alles ehemalige Altwasser der Verlandung zuführt und vor allem dadurch, und damit komme ich auf das, womit ich angefangen habe, dass man das Wasser in einem reinen Zustande erhält, so dass das Wasser dem Fisch seine Existenz mög-

lich lässt; es hat davon nicht nur der Fischer Gewinn, sondern alle Anwohner; denn das darf man wohl nicht verkennen, man mag noch so gute Versorgung mit Quellwasser, Grundwasser u. s. w. für die grossen Städte und für das Land haben, die Leute, die an den Flüssen wohnen, sind immerhin genötigt, das Wasser der Flüsse zu benützen, und wenn das Wasser derselben so verunreinigt und so schlecht ist, dass die Fische nicht mehr darin existieren können, so wird es für alle diejenigen, die an den Flüssen wohnen, für ihre Gesundheit auch nicht zuträglich sein.

Ich habe nun so ziemlich, allerdings flüchtig, die grosse Bedeutung gekennzeichnet, die das Wasser für das Land hat, von den Quellen bis dort, wo es den bayerischen Staat verlässt, und ich wünsche, wenn ein neues Wassergesetz kommt, dass in den verschiedenen Punkten, die ich jetzt berührt habe, die notwendige Rücksicht auf alle Interessenten auf allen Gebieten genommen werde, auf dass niemand sagen könne, ich bin benachteiligt, der andere ist bevorteilt worden. Gerechtigkeit auch in dieser Richtung wird für den bayerischen Staat gewiss nicht von Schaden sein.

Rede des Grafen Bülow

bei der Enthüllung des Bismarck-Denkmal in Berlin, 16. Juni 1901.

Am Abend des Lebens äusserte Bismarck, er sei Gott dankbar, dass es ihm vergönnt gewesen sei, seinen Namen dauernd in die Rinde der deutschen Eiche einzuschneiden. Heute, wo wir sein Nationaldenkmal in der Reichshauptstadt enthüllen, ist unter Denen, die mich hier umgeben, ist im ganzen deutschen Volke niemand, der nicht fühlte und wüsste, dass die Spuren der Erdentage des eisernen Kanzlers nicht untergehen, und dass die Bewunderung und Dankbarkeit für ihn nicht aufhören werden, so lange ein deutsches Herz schlagen, ein deutscher Mund reden und eine deutsche Faust sich ballen wird. Dieses Bewusstsein ist heute stärker, lebendiger und klarer als in den Tagen, wo Bismarck unter uns weilte. Denn Fürst Bismarck war nicht wie sein gleich unvergesslicher Nebenmann, Feldmarschall Moltke, der still im reinen Aether unpersönlicher Betrachtung kreisende Aar, er war eine Löwennatur, er stand auf der Erde im Staube des Kampfes und hat bis zuletzt nicht aufgehört, mit Leidenschaft zu kämpfen. Und Kampf bringt berechtigte Gegnerschaft, ungerechte Verkennung, ehrliche Feindschaft und blinden Hass. Der Hass aber, hat Perikles vor 2000 Jahren gesagt am Grabe der für ihre Altäre gefallenen Athener, ist von kurzer Dauer, unvergänglich jedoch ist der Ruhm. Nachdem sich der Staub des Kampfes verzogen hat, leuchtet uns nur die Erinnerung an die unerreichten Thaten und die unvergleichliche Persönlichkeit. So wird der gigantische Schatten des Fürsten Bismarck wachsen, je weiter der Lebenstag des deutschen Volkes vorrückt und je mehr das nationale Urteil ausreift. Auf märkischer Scholle, im Herzen Preussens geboren, ist Otto von Bismarck in den Mauern der Stadt Berlin aufgewachsen. Den Garten der Plamanschen Erziehungsanstalt, dicht dort am unteren Ende der Wilhelmstrasse gelegen, hat er nachmals die Geburtsstätte seiner Luftschlösser genannt. Hinter dem Bretterzaun dieses Gartens zeigte dem Knaben die Phantasie die ganze bunte Erde mit den Wäldern und Burgen und allen Erlebnissen, die seiner warteten, die ganze weite Welt, die dieser Knabe dereinst umgestalten sollte, als er nach einem Menschenalter in die Wilhelmstrasse zurückkehrte und die grösste Epoche der deutschen Geschichte begann. Nachdem er unter und mit Kaiser Wilhelm dem Grossen in gewaltiger Energie das Reich aufgerichtet hatte, sicherte er diesem und der Welt in ebenso seltener Mässigung und Selbstbeherrschung den Frieden. Er hat, um mit Fichte zu reden, das deutsche Volk aus dem Gröbsten herausgehauen, er hat, um mit seinen eigenen Worten zu reden, das deutsche Volk in den Sattel gehoben, was vor ihm keinem geglückt ist. Er hat ausgeführt und vollendet, was seit Jahrhunderten das Sehnen unseres Volkes und das Streben unserer edelsten Geister gewesen, was Ottonen und Salier und Hohenstaufen vergeblich angestrebt, was den 1813 Kämpfenden als damals nicht erreichter Siegespreis vorschwebte und wofür eine lange Reihe von Märtyrern der deutschen Idee gekämpft und gelitten hatten. Und er ist gleichzeitig der Ausgangspunkt und Bahnbrecher der neuen Zeit für das deutsche Volk geworden.

In jeder Hinsicht stehen wir auf seinen Schultern, aber nicht in dem Sinne, als ob es vaterländische Pflicht wäre, Alles zu billigen, was er gesagt und gethan hat. Nur Thoren oder Fanatiker werden behaupten wollen, dass Fürst Bismarck niemals geirrt habe — und auch nicht in dem Sinne, als ob er Maximen aufgestellt hätte, die nun unter allen Umständen in jedem Falle und in jeder Lage blindlings anzuwenden seien. Starre Dogmen gibt es weder im politischen noch im wirthschaftlichen Leben und gerade Fürst Bismarck hat von der Doktrin nicht viel gehalten. Aber was uns Fürst Bismarck gelehrt hat, ist, dass nicht persönliche Liebhabereien, nicht populäre Augenblicksströmungen noch graue Theorie, sondern immer nur das wirkliche und dauernde Interesse an der Volksgemeinschaft, die *salus publica*, die Richtschnur einer vernünftigen und sittlich berechtigten Politik sein darf. Was uns sein ganzes Leben zeigt, ist, dass ein Mensch ein Schiff lenken kann, das auf dem Strome fährt, aber nicht den Strom selbst, dass wir, wie Bismarck sich ausgedrückt, die grossen Dinge nicht machen, aber den Lauf der Dinge beobachten und das, was dieser Lauf zur Reife gebracht, sichern können, mit anderen Worten, dass es in der Politik darauf ankommt, in jedem Augenblick die Grenzen des Erreichbaren deutlich zu erkennen, an die Erreichung des zu Nutz und Frommen des Landes Erreichbaren aber Alles zu setzen. Keine Partei kann Bismarck für sich allein mit Beschlag belegen, aber jede soll trotz der Gegensätze in dieser oder jener Frage vor diesem Todten den Degen senken. Er gehört der ganzen Nation, er ist nationales Eigenthum. Er ist auf politischem Gebiete und im Reiche der That für uns geworden, was Goethe im Reiche der Geister auf dem Gebiete der Kunst und Literatur für uns gewesen. Auch er hat, wie Schiller von Goethe sagte, die Schlange erdrückt, die unsern Genius umschnürte. Goethe hat uns auf dem Gebiete der Bildung geeinigt, Bismarck uns politisch denken und handeln gelehrt, und wie Goethe immer als Stern an unserem geistigen Himmel steht, ist Bismarck uns eine Gewähr dafür, dass unsere Nation die Gleichberechtigung mit anderen Völkern und das Recht auf Einheit und Selbständigkeit der Macht niemals aufgeben kann. Er hat uns ein Beispiel gegeben, wie wir auch in schwierigen und verworrenen Zeiten nicht verzagen dürfen. Er lehrte uns selbst treu zu bleiben und gab uns Unternehmungsgeist, Selbstbewusstsein und Leben. In ihm kann sich die Nation, wie in einem Spiegel, selbst beschauen, denn er war vor Allem ein Deutscher im vollsten Sinne des Wortes. Er ist nur auf deutschem Boden denkbar und nur für den Deutschen ganz verständlich.

Dort vor uns liegt die Siegesallee. Wenn diese Strasse von Askaniern und Nürnberger Burggrafen bis zum grossen deutschen Kaiser führt, so verdanken wir dies in erster Linie dem Genie des Mannes, dessen Bild in Erz jetzt vor unseren Blicken sich enthüllen soll, seiner Ausdauer, seinem heldenhaften Mute, seiner Klugheit und seiner Arbeit für die Dynastie, die aus dem Süden Deutschlands zu uns kam, um von hier aus Nord und Süd für immer zu verbinden. Sein Werk ist so beschaffen, dass es ihn überleben kann. In der Mitte Europas gelegen, sind wir darauf angewiesen, immer en vedette zu sein, aber stark genug, unsere Unabhängigkeit nach jeder Seite zu behaupten. Von Gegensätzen durchzogen in politischer, wirtschaftlicher und konfessioneller Beziehung wird es uns nie an inneren Kämpfen fehlen, aber sie werden nicht mehr im Stande sein, den Reif zu sprengen, der vor 30 Jahren geschmiedet wurde. Exegi monumentum aere perennius! So möge denn des grossen Mannes Name als Feuersäule vor unserem Volk herziehen in guten und schweren Tagen! Möge sein Geist immer mit uns sein, mit uns und unserer Fahnen Flug! Möge unser deutsches Volk seiner grossen Zukunft in Frieden und Freiheit, in Wohlfahrt und Stärke entgegengehen unter Führung des glorreichen Hohenzollernhauses, auf dessen Schultern die Zukunft der Nation ruht. In solcher Hoffnung und in solcher Gesinnung wollen wir vor diesem Standbild, das ich im Namen des Reiches hiermit übernehme, einstimmen in den Ruf: Seine Majestät der Deutsche Kaiser, die deutschen Fürsten und unser geliebtes, deutsches Vaterland, sie leben hoch, nochmals hoch, immerdar hoch!

Die Aufhebung der Diktatur in den Reichslanden.

Rede des Reichskanzlers Grafen v. Bülow,
gehalten am 7. Juni 1902 im Deutschen Reichstage.

Meine Herren! Als wir vor 30 Jahren das verlorene Gebiet der Vogesen zurückeroberten, da war die Mehrheit der elsass-lothringischen Bevölkerung der Einverleibung in das Deutsche Reich abgeneigt. Sie hielt zum Teil den neuen Zustand als einen vorübergehenden. Sie erhoffte eine baldige Wiedervereinigung mit Frankreich, mit welchem sie durch alte Erinnerungen verknüpft war. Eine solche Stimmung der reichsländischen Bevölkerung konnte naturgemäss nicht ohne Rückwirkung auf die Haltung der deutschen Regierung bleiben. Die Gleichstellung der Reichslande mit dem übrigen Reichsgebiet hinsichtlich der durch die Reichsgesetzgebung verliehenen Rechte erfolgte demgemäss im Laufe der Zeit nur Schritt vor Schritt in dem gleichen Verhältnis, in welchem wir wahrnahmen, dass das Vertrauen in die neue Ordnung der Dinge in den Reichslanden wuchs, in welchem sich eine allmähliche Zufriedenheit mit den bestehenden Verhältnissen anbahnte und das Interesse im Reiche sich verstärkte. Um aber die politische Entwicklung im Reichslande in ruhigen Bahnen zu halten, war es damals unerlässlich, Vorsorge zu treffen, um jeder Störung der Ruhe durch inländische oder ausländische Elemente von vornherein entgegenzutreten. Dazu bedurfte die Regierung ausserordentlicher Machtmittel, zu denen in erster Linie der § 10 des Gesetzes vom 30. Dezember 1871, der sogenannte Diktaturparagraph, gehörte. Diese Bestimmung knüpft an § 9 des französischen Gesetzes vom 9. August 1849 an. Es ist bei der Annexion von Elsass-Lothringen das französische Militärgesetz zur Anwendung gekommen, wonach die kaiserliche Behörde in Elsass-Lothringen bei Gefahr für die öffentliche Sicherheit den Belagerungszustand proklamieren konnte. Während aber in solchen Fällen in Frankreich die Vollstreckung der Gewalt von den Zivilbehörden an die Militärbehörde überging, wurde in Elsass-Lothringen auf Grund des Diktaturparagraphen jene Befugnis dem Oberpräsidenten, also der obersten Zivilbehörde, übertragen. Durch das Gesetz vom 4. Juli 1879 wurde für die Reichslande an Stelle des Oberpräsidenten der Statthalter gesetzt, und nach § 2 dieses Gesetzes wurden dem Statthalter auch diejenigen ausserordentlichen Befugnisse übertragen, welche bisher den Oberpräsidenten zugestanden hatten. Von der grossen Machtvollkommenheit, welche der Diktaturparagraph in die Hände der Zivilbehörden legte — darauf möchte ich heute hinweisen, nicht bloss von dem Standpunkte aus, de mortuis nil nisi bene, sondern um der historischen Wahrheit gerecht zu werden —, haben die Behörden nur sehr selten und nur in zwei ganz bestimmten Richtungen Gebrauch gemacht. Sie haben sie benutzt einerseits, um hier und da Personen auszuweisen, deren Verbleiben im Lande mit der öffentlichen Ordnung unvereinbar schien, anderseits hat man von dieser Ermächtigung Gebrauch gemacht, um Presserzeugnisse zu unterdrücken, welche nach Ansicht der Behörden die öffentliche Sicherheit gefährdeten. Seit 7 Jahren, seit dem Amtsantritt des verewigten Fürsten Hohenlohe-Schillingsfürst, ist der Diktaturparagraph, aber überhaupt nur noch 2—3 mal zur Anwendung gekommen. Er hat also die Bevölkerung der Reichslande thatsächlich nicht besonders gedrückt. Er wurde aber von der Bevölkerung der Reichslande aufgefasst als ein Misstrauensvotum, als eine Zurücksetzung gegenüber den übrigen Teilen der Reichsbevölkerung. Dass die Aufhebung des Diktaturparagraphen von der Bevölkerung der Reichslande lebhaft gewünscht wurde, beweisen die häufig wiederkehrenden und immer wiederholten Anträge der elsass-lothringischen Abgeordneten. Es hat sich auch die Stimmung dieses Hauses mehr und mehr zugunsten dieser Anträge gewendet. Diese Verhältnisse sind mir durchaus nicht unbekannt. Waren die ersten Anträge erfolglos, so wurde der Antrag 1895 zum erstenmale und dann 1900 wiederum angenommen.

Se. Maj. der Kaiser und die verbündeten Regierungen sind nunmehr nach gründlicher Erwägung und reiflicher Prüfung von Seiten der Landesbehörden und seitens des Reichskanzlers zu der Ueberzeugung gelangt, dass die ausserordentlichen Machtmittel des Diktaturparagraphen fortan entbehrt werden können. Die Ansicht, den Diktaturparagraphen als dauernde Einrichtung beizubehalten, hat niemals bestanden. Schon im Frühjahr 1871 hat Fürst Bismarck ausdrücklich hervorgehoben, dass die verbündeten Regierungen nicht das Bedürfnis empfinden,

die Diktatur länger aufrecht zu erhalten, als dies notwendig sei, und dass sie sich die Frage der Aufhebung der Diktatur im Laufe der Zeit vielleicht sicherli h vorlegen würden. Der Diktaturparagraph war immer nur als eine blosse Massnahme, als eine Waffe für eine gewisse Uebergangszeit gedacht.

Wenn der Vorredner zu meiner Befriedigung sein Einverständnis mit der Aufhebung erklärt hat, so sind doch in der Presse wie in ähnlichen Fällen uns Vorwürfe gemächt worden. Einerseits wurden wir gefragt: warum wir diesen Antrag nicht schon früher gebracht haben, anderseits wurde uns vorgeworfen, dass wir auf diese Waffe zu früh verzichten wollten. Die Wahl des psychologischen Augenblicks, des richtigen Moments für die Beseitigung des Diktaturparagraphen war Sache derjenigen Organe, welche verantwortlich sind für die Verhältnisse in Elsass-Lothringen, also in erster Linie der Behörden in Strassburg selbst. Sie werden ermessen können, ob sie ihren Aufgaben und Pflichten auch ohne die ausserordentlichen Machtmittel des Diktaturparagraphen genügen können. Wir können den Diktaturparagraphen aufheben dank der Machtstellung des Reiches, dank auch der alten Stammesgemeinschaft zwischen uns und den Allemannen am Rhein und in den Vogesen und dank der Haltung der Bevölkerung der Reichslande, die sich mehr und mehr mit der neuen Ordnung der Dinge versöhnen und uns volles Vertrauen einflössen. Die Auswanderung nach Frankreich hat in den letzten Jahren nachgelassen, insbesondere ist die Haltung des Landesausschusses eine immer ruhigere und sachlichere und loyalere geworden. Wenn hier und da — ich scheue mich nicht, es auszusprechen — bei der älteren Generation Sympathien für Frankreich anzutreffen sind, so können wir doch die Erwartung hegen, dass die Bestrebungen, die der Vorredner bestätigt hat, welche abzielen auf eine Lostrennung der Reichslande, bei der freundlichen und fleissigen Bevölkerung der Reichslande keinen Anklang und keinen Erfolg haben werden.

Im Gefühl der Stärke vor dem In- und Auslande haben wir Vertrauen mit Vertrauen erwidern wollen, in der Erwartung, dass die bestehende Gesetzgebung auch ohne die ausserordentlichen Gewalten ausreichen werde, um die Reichslande ganz deutsch zu machen und zu erhalten. Es ist nicht dynastische Willkür, sondern die geschichtliche Notwendigkeit des unveräusserlichen deutschen Volkstums, welche die Zugehörigkeit von Elsass-Lothringen zu einer Bürgerschaft für den Bestand des Reiches selbst gemacht hat. Die gemeinsame Kraft der deutschen Stämme hat dieses Band geschlungen. Wir können jetzt sagen: Diese Bande sind seit einem Menschenalter nicht lockerer, nicht schwächer, sondern stärker geworden. Wir können die elsässischen und lothringischen Landsleute nicht wieder aus der nationalen Gemeinschaft entlassen, ohne den Bestand unserer schwer erkämpften Einheit zu gefährden. Ein Zurück in dieser Richtung ist nach Lage der Dinge und im Hinblick auf unsere eigene Stärke ausgeschlossen, und freiwillig werden wir in eine neue Abtrennung alter Reichsgebiete niemals einwilligen. Aber auch in weiten Kreisen der elsässisch-lothringischen Bevölkerung hat sich mehr und mehr die Einsicht erweitert von der historischen Notwendigkeit, dass das Schicksal der Reichslande unauflöslich verknüpft ist mit dem Schicksal des deutschen Volkes. Dieses Vertrauen spricht aus der Kundgebung des Kaisers, und ein Akt des Vertrauens wird es sein, wenn Sie aus dieser Kundgebung die gesetzgeberischen Schlussfolgerungen ziehen, welche ich im Namen der Regierungen von Ihnen erbitte. Ich bin überzeugt, dass in diesem Hause niemand sein wird, welcher nicht die Erwartung hegt, dass unsere elsass-lothringischen Landsleute die Aufhebung des Diktaturparagraphen mit derselben Gesinnung aufnehmen werden, mit welcher wir Sie gewähren, nämlich mit deutscher Treue. (Lebhafter Beifall.)

Landwirtschaft und Industrie.

Rede Seiner Königlichen Hoheit des Prinzen Ludwig von Bayern, gehalten am 1. Juni 1902 auf der Wanderversammlung der bairischen Landwirte zu Kaiserslautern.

Meine Herren! Mit Freude und mit Dank habe ich die Rede meines sehr verehrten Herrn Nachbarn, des Herrn Reichsrates Dr. v. Buhl, den ich schon seit einigen Jahren kenne und verehere, und mit dem ich in der Reichsratskammer

öfters zusammenkomme und auch früher im Landwirtschaftlichen Verein schon zusammengekommen bin, gehört, und es hat mich gefreut, welch allgemeinen Anklang sie gefunden hat Herr Reichsrat Dr. v. Buhl hat erwähnt, dass es 30 Jahre sind, dass ich der ersten Wanderversammlung in der Pfalz beigewohnt habe und dass seit der Zeit noch mehrere hier stattgefunden haben. An alle diese Wanderversammlungen erinnere ich mich gern. Dass ich mich besonders gern der ersten Wanderversammlung erinnere, zu einer Zeit, wo ich noch recht jung war, davon können Sie überzeugt sein. Jeder denkt lieber an die Zeiten, die 30 Jahre zurückliegen, als an die jetzige Zeit. Ich will ja nicht sagen, dass die jetzigen Zeiten schlechter sind, aber der junge Mann hat jedenfalls immer mehr Freude als der ältere, und er mag an einer Stelle wie immer stehen — Enttäuschungen bleiben nicht aus. Um so freudiger ist es aber, wenn man ein höheres Alter erreicht und die Bestrebungen, die man so viele Jahre hindurch verfolgt hat und die ja mitunter vielfach angefeindet worden sind, mehr oder weniger anerkannt werden. Und ich kann doch sagen, dass ich in diesen 30 Jahren natürlich bei weitem nicht alles, was ich gewünscht und was ich erstrebt habe, aber doch Vieles auf gute Wege gebracht habe, und da möchte ich, da wir speziell zu landwirtschaftlichen Zwecken versammelt sind und da wir landwirtschaftlichen Kreisen angehören, darauf aufmerksam machen, wie viele und grosse Fortschritte in den letzten 30 Jahren die Landwirtschaft gemacht hat und welche grosse Sorgfalt seitens des Staates, d. i. die Regierung im Einverständnis mit beiden Kammern des Landtages, für sie aufgewendet wurde.

Ich habe vorhin betont, dass man im Leben Vieles anstrebt, dass aber vieles Schöne und Wahre nicht immer gelingt. In der Landwirtschaft ist es auch nicht anders: Es ist viel angestrebt worden und manches nicht gelungen. Wenn man aber auf die Zeit vor 30 Jahren zurücksieht, muss jeder sagen, dass wir nicht rückwärts, sondern vorwärts gegangen sind. (Beifall.) Und da komme ich auf etwas anderes, was Herr Dr. v. Buhl berührt hat. Er sagte: Ich erstrebe das Zusammenwirken aller erwerbenden Stände. Das habe ich immer gethan und werde es thun bis an mein Lebensende. (Beifall.) Ohne das ist ja nichts zu erreichen. Es sind ja vielfach Interessengegensätze da, das wird niemand leugnen; wenn aber jeder nur seine Interessen wahren will und glaubt, sie zu fördern, indem er die Interessen seiner Nebenmenschen und Mitkonkurrenten schädigt, wird er nicht zum Ziele kommen. Er wird sich viele Feinde schaffen und das, was gut ist, was er erstrebt, wird nicht als gut anerkannt werden, sondern als Selbstsucht, und die anderen werden, weil sie diese irrige Voraussetzung haben, ihm entgentreten, und er wird nichts oder nur wenig erreichen. Darum sage ich: Wirken wir alle zusammen und streben wir alle mit einander vorwärts. Wenn wir das thun, wird es an nichts fehlen.

Es hat Zeiten gegeben, wo es geheissen hat, der Landwirtschaft geht es schlecht. Ja, ich gebe zu, dass es manchem Landwirt schlecht ging, aber schauen wir uns um, so finden wir die Industrie, auf die noch vor einigen Jahren die Landwirtschaft mit Neid geschaut hat. Jetzt hat auch sie ihre schweren Zeiten; aber ich zweifle nicht, wenn sie den Mut nicht verliert, wird sie ebenso wieder vorwärts kommen, wie die Landwirte, die den Mut nicht verloren haben. Ich komme auf etwas anderes zurück. Herr Reichsrat Dr. v. Buhl hat von dem Empfange, den die ganze Wanderversammlung hier gefunden hat, gesprochen und er hat auch einfließen lassen, dass ein Teil dieses Empfanges meiner Person gilt. Was ich bis jetzt gesehen habe, bestätigt vollkommen das, was Herr Dr. v. Buhl gesagt hat. Ich muss aber sagen, es hat mich nicht erstaunt. Es ist ja nicht das erstemal, dass ich in der Pfalz weile. Ich habe es immer so gefunden, und ich gehe weiter: es wäre unrecht, wenn ich sagen würde, es ist nur hier in der Pfalz so: Es ist auch in anderen Theilen des Landes so. Das vorige Jahr waren wir in einem Gebiete, das von hier weit entfernt liegt und welches ganz andere Lebensbedingungen hat als die Pfalz und speziell Kaiserslautern. Wir waren damals nahe an der böhmischen Grenze, und wenn, wie der Herr Präsident gesagt hat, der Wald einen grossen Teil der Pfalz ausfüllt, und es für die Pfalz von grossem Werte ist, dass dieser Wald erhalten wird, so möchte ich darauf hinweisen, dass in dem Ort, wo wir voriges Jahr waren, der Wald noch eine ganz andere Bedeutung hat. Dort lebt, abgesehen von einigen privaten Besitzern, das ganze Land nahezu ausschliesslich vom Walde. Morgen werden wir sehen, was die Pfalz in ihren Ausstellungen, was sie in ihrer Geflügelausstellung, in

ihrer Montan-Industrie und was sie in ihrer Waldwirtschaft leistet. Ich freue mich darauf, aber ich zweifle nicht — ich glaube, ich kann das jetzt schon sagen —, dass es mich befriedigen wird. Dasselbe ist der Fall von der Art und Weise, wie die landwirtschaftliche Wanderversammlung in der Stadt Kaiserslautern aufgenommen worden ist und wie ich selbst aufgenommen wurde. Es ist ja nicht das erstmal, dass ich in Kaiserslautern bin. Ich war schon bei verschiedenen Gelegenheiten hier; aber es ist das erstmal, dass ich länger hier bleiben werde, und es ist meines Wissens das erstmal, dass die bayerischen Landwirte sich hier aufhalten. Meine Herren! Sie waren Zeugen, wie schön die Aufnahme hier war; Sie werden Zeugen sein, was die Stadt als Industrieort leisten wird. Damit werden Sie alle einverstanden sein, wenn ich Sie bitte, mit mir einzustimmen in den Ruf: Die alte und wieder jung aufblühende Stadt, die gastfreundliche Stadt Kaiserslautern, sie lebe hoch!

Schutz des Deutschtums im Osten.

Rede des Reichskanzlers Grafen von Bülow,
gehalten am 27. Mai 1902 im preussischen Abgeordnetenhaus.

Meine Herren! Die Frage steht für mich im letzten Ende so: Haben wir ein Recht, diejenigen gesetzlichen Massnahmen zu treffen, die im Interesse der Sicherheit und Integrität der Monarchie notwendig sind? Meines Erachtens haben wir dazu nicht nur ein Recht, sondern auch die Pflicht. (Sehr richtig! rechts und bei den Nationalliberalen.) Es ist für uns ein Gebot der Selbsterhaltung, durch eine Kombination von Massnahmen Schutzwehren aufzuführen, damit an diesen Bollwerken die staatsfeindliche grosspolnische Agitation und die grosspolnischen Zukunftsträume zerschellen. Unsere Aktion soll sich in dreifacher Richtung bewegen. Wir werden die verfassungsmässigen Rechte der polnischen Mitbürger auch fernerhin gewissenhaft achten. (Widerspruch links.) Gewiss werden wir das thun. Meine Herren! Ich bin kein Freund einer Politik kleinlicher Polizeischikanen und halte nichts von der Politik der Nadelstiche. Aber alles, was auf eine Abänderung der bestehenden staatsrechtlichen Verhältnisse abzielt, werden wir rücksichtslos unterdrücken. Bravo! rechts.) Endlich werden wir, wie ich das im Januar ausgeführt habe, auf jedem uns zugänglichen Gebiet das Deutschtum in materieller wie in kultureller Beziehung zu heben und zu fördern trachten. (Bravo! rechts.) Als ein wichtiges Glied in der Kette dieser Massnahmen zum Schutze des Deutschtums hat sich die innere Kolonisation bewährt. Sie bewährte sich in politischer Beziehung, indem durch die Heranziehung betriebsamer und fleissiger, mit den nötigen Geldmitteln ausgestatteter deutscher Landwirte aus allen Teilen des Reiches der deutschen ländlichen Bevölkerung in jenen Gegenden ein neues wertvolles Element und kräftige Unterstützung im nationalen Sinn zur Abwehr deutschfeindlicher Bestrebungen zugeführt wird. Sie bewährte sich aber auch in wirtschaftlicher Hinsicht, indem durch planmässige Aufteilung und Besiedelung der vielfach verwahrlosten Güter durch Meliorationen, Anlegung von Drainagen, Ausbau eines zweckdienlichen Wegenetzes und Einführung rationeller Wirtschaftsmethoden für die neugegründeten bäuerlichen Stellen und deren Zusammenschluss zu leistungsfähigen Landgemeinden an Stelle des oft vom Untergang bedrohten Grossgrundbesitzes der Hebung der Landeskultur im allgemeinen ein wesentlicher Dienst geleistet wird. Ich habe deshalb bereits im Januar die innere Kolonisation der Provinzen Posen und Westpreussen als das wichtigste Mittel zum Schutze des Deutschtums in jenen bedrohten Provinzen bezeichnet. Von den Wechseln, die ich damals als Mittel zum Schutze des Deutschtums im Osten auf die Zukunft gezogen habe, ist dieser der erste, den ich durch diese Vorlage einlöse. Wie die Begründung besagt, neigt der Ansiedelungsfonds sich allmählich seinem Ende zu. Wenn wir die Politik fortsetzen wollen, die Bismarck im Jahre 1886 mit der Zustimmung des hohen Hauses eingeschlagen hat, und wenn wir das in einem beschleunigten Tempo thun wollen, was mir als Gegenaktion gegen die eifrige Thätigkeit der polnischen Parzellierungsbanken und gegen das daraus hervorgehende stetige Anwachsen des polnischen Grundbesitzes in den gemischtsprachigen Provinzen dringend geboten erscheint, so ist eine alsbaldige Neuauffüllung des Ansiedelungsfonds eine unerlässliche Voraussetzung. (Schluss folgt.)

Beilage III

zur Lesebibliothek.

(1902.)

Deutsche und Polen.

Rede des Reichskanzlers Grafen von Bülow,
gehalten im preussischen Herrenhause am 11. Juni 1902.

Die Entwicklung der preussischen Monarchie hat uns gezwungen, Teile, Fragmente und Bruchstücke fremder Nationalitäten in den preussischen Staatsverband aufzunehmen. Unsere Könige haben diesen anderssprachigen Elementen alle Wohlthaten der deutschen Kultur, alle Segnungen erwiesen. Im preussischen Staatsverbände haben diese anderssprachigen Elemente eine Kultur erlangt, die ihnen früher unbekannt war und die sie aus eigener Kraft schwerlich erreicht haben würden. Wir haben diesen anderssprachigen Staatsangehörigen auch das volle Bürgerrecht bei uns eingeräumt, wir haben ihnen alle verfassungsmässigen Rechte zu Teil werden lassen, die den übrigen preussischen Staatsbürgern zustehen. Ich verstehe darum nicht, wie am Schlusse seiner Ausführungen Herr v. Koscielski hat sagen können, dass unter den verschiedenen Traumbildern, die nach und nach vor seinen Augen zerronnen wären, auch dasjenige des preussischen Rechtsstaates sich befinde. Dieser preussische Rechtsstaat besteht nach wie vor, er besteht auch gegenüber unseren polnischen Mitbürgern, aber eins können wir allerdings nicht thun — dass wir das nicht thun können, ist wohl der Hauptgrund für die Klagen des Herrn v. Koscielski —, wir können anderssprachigen Elementen und fremden Nationalitäten bei uns keine Autonomie einräumen. (Sehr richtig!) Denn der preussische Staat ist ein Einheitsstaat, der preussische Staat ist ein deutscher Staat *kat' exochen*, für den der geschichtliche Beruf darin besteht, überall das Deutschtum zu schützen und zu fördern. Zentrifugale Tendenzen lassen wir nicht zu: für föderative Gestaltungen, wie sie vielleicht Herr v. Koscielski vorschweben mögen, ist bei uns kein Raum. (Sehr richtig!) . . .

Meine Herren! Es ist unbestreitbar, dass trotz aller Wohlthaten, die die preussische Regierung und die preussische Verwaltung den anderssprachigen Landsleuten haben zuteil werden lassen, doch Bestrebungen im Gange sind, die am letzten Ende abzielen auf die Trennung der gemischtsprachigen Provinzen von der preussischen Monarchie (sehr richtig!) und dass diese Bestrebungen von der polnischen Agitation mit steigender Leidenschaftlichkeit verfolgt worden sind. Es ist unbestreitbar, dass diese grosspolnische Agitation die preussische Staatsidee, das deutsche Volkstum und die deutsche Sprache heftiger und bitterer als seit lange befehdet, dass sie die Wiederaufrichtung eines selbstständigen polnischen Reiches unverhüllt, als seit lange, in den Vordergrund schiebt (sehr richtig!): und das ist es, was diese Frage nach meiner Ansicht zu einer der wichtigsten Fragen unserer inneren Politik, was sie zu einer wahren Schicksals- und Zukunftsfrage für die preussische Monarchie macht, dass sie an die Fundamente greift, auf welchen die preussische Monarchie und mit der preussischen Monarchie das Deutsche Reich ruht. Herr v. Koscielski hat eben gesprochen von der Harmlosigkeit der polnischen Agitation. Nun, meine Herren, mir ist heute noch vorgelegt worden ein Ausschnitt aus der geachteten und verbreiteten Polnischen Rundschau, in welcher es heisst:

„Es ist kein Polen denkbar ohne Oberschlesien, ohne Posen, ohne Westpreussen, auch sogar ohne Ostpreussen. Für den preussischen Staat bedeutet der Verlust dieser Provinzen, deren Grenzen nur wenige Meilen von Berlin entfernt liegen, gleichsam die Vernichtung und den Umsturz seiner Macht, ja sogar den Verlust seines Namens. Preussen verlöre den vierten Teil seiner Bevölkerung und würde zum Standpunkte und zur Benennung „Brandenburg“ zurücksinken. Wir können nicht zugeben, dass man uns aus der Wiege unseres Landes, unserer Nation herausdrängt und uns verhindert, an das Meer zu gelangen. Der für die Entwicklung zu einer grossen zeitgemässen Nation unumgänglichen Bestimmung dieser Landstriche, welche heute unter preussischer Herrschaft sich befinden, kann

Polen um keinen Preis entsagen. Graf v. Bülow meint, die preussische Regierung verstünde keinen Spass in der polnischen Angelegenheit. Aber auch wir kennen keinen Spass in der Frage um unser Sein und um unsere Zukunft.“

Ihnen, meine Herren, brauche ich nicht zu sagen, dass diese sehr prägnanten Ausführungen in einer Beziehung zweifellos das Richtige treffen. Der Verlust der Provinz Posen würde in der That die preussische Landesgrenzen auf wenige Eisenbahnstunden an Berlin heranschieben und ohne Westpreussen würde Ostpreussen ein unhaltbarer Besitz werden. Wenn die letzten Ziele der grosspolnischen Agitation auch nicht immer so unverhüllt verraten werden, so habe ich doch noch vor kurzem in einem in Deutschland, in Preussen, Westpreussen, Graudenz erscheinenden Blatte gelesen, dass aus Posen, Oberschlesien, Westpreussen und Masuren ein eigenes polnisches Gebiet gebildet werden soll unter einem polnischen Statthalter und mit einem eigenen polnischen Landtage. Gleichzeitig wurde ich aufgefordert, zu den verehrten Kollegen, die ich schon habe, mir noch einen besonderen Ministerkollegen für die polnische Angelegenheit zuzulegen. (Heiterkeit.) Wer das sein sollte, ist mir aber noch nicht gesagt worden. (Heiterkeit.) Meine Herren! Wenn wir uns gegen solche Bestrebungen wehren, wenn wir unseren Besitz gegenüber einer solchen Agitation schützen, erfüllen wir einfach unsere Pflicht. Es ist Pflicht der k. Staatsregierung, gegenüber den Bestrebungen, die in das feste Gefüge des preussischen Staates einen feindlichen Keil hineintreiben wollen, alle Massnahmen zu treffen, die notwendig sind, „ne quid detrimenti capiat res publica“; und ein Glied in der Kette dieser Massnahmen ist auch der Gesetzentwurf, der Ihnen heute unterbreitet worden ist. Was den Inhalt dieses Gesetzentwurfes betrifft, so kann ich mich im wesentlichen beziehen auf die ihm beigegebene Begründung.

Der Zolltarifentwurf.

Rede des Reichskanzlers Grafen von Bülow,
gehalten im Deutschen Reichstage am 21. Oktober 1902.

Die ersten Redner, die heute das Wort genommen, haben mir vorgeworfen, dass ich die Industrie zum Schaden der Landwirtschaft bevorzugen will. Ich habe schon neulich hervorgehoben, dass die verbündeten Regierungen nicht anerkennen können, dass die industriellen Zölle des Tarifentwurfes im Vergleich zu den agrarischen Zöllen durchweg zu hoch gegriffen wären. Ich möchte gegenüber den Auslassungen, namentlich des Abgeordneten Hahn, auf zwei Zahlen hinweisen, darauf, dass die in Abschnitt I des Entwurfes enthaltenen landwirtschaftlichen Erzeugnisse autonom im Ganzen mit 17,2 Prozent ihres Einfuhrwertes durch Zölle geschützt sind, dass dagegen die industriellen Erzeugnisse der Abschnitte 2 bis 20 des Entwurfes nur mit 5,9 Prozent ihres Einfuhrwertes autonom geschützt sind. Ich meine, dass gegenüber diesen so klaren und unzweideutigen Zahlen doch nicht im Ernste behauptet werden kann, wir wollten durch den Tarifentwurf der Industrie die Landwirtschaft opfern. Nun hat der Abgeordnete Hahn weiter in einer etwas mysteriösen Weise angedeutet, dass eine Erhöhung der Mindestsätze Schwierigkeiten und auch Widerstand finden würde an gewissen Stellen. Der Abgeordnete Freiherr v. Wangenheim war vor einigen Tagen in dieser Beziehung deutlicher geworden. Er meinte am Samstag, die Industrie habe sich gegen die Landwirtschaft gewendet, nachdem der Wind von oben etwas anders weht. Gegenüber dieser Anspielung muss ich feststellen, dass man sich von oben in die Aufstellung, die Ausarbeitung und die parlamentarische Behandlung des Tarifentwurfes in keiner Weise eingemischt hat. Das föderative Zusammenwirken der Bundesregierungen in der Tarifrfrage ist von oben in keiner Weise durchkreuzt worden. Alle Bundesfürsten ohne jede Ausnahme sind vollständig damit einverstanden, dass der Landwirtschaft jeder mögliche Schutz gewährt werden soll, der mit dem Abschluss von Handelsverträgen vereinbar ist. Die Annahme, als ob der Landwirtschaft kraft höherer Willkür von oben Vergünstigungen vorenthalten werden, die ihr zu Teil werden könnten, wenn oben ein anderer Wind wehte, entspricht nicht den That-sachen. Dabei möchte ich noch eingehen auf eine andere Aeusserung, die der Abgeordnete v. Wangenheim gemacht hat. Er hat gesagt, dass die verbündeten Regierungen mit ihrer Tarifpolitik den Ast absägen, auf welchem die Monarchie sässe. Ich kann nur meinem Bedauern darüber Ausdruck geben, dass die Sache der Landwirtschaft durch solche Aeusserungen geschädigt wird, welche meines Erachtens jedoch auf eine mehr oder weniger hitzige Debatte zurückzuführen sind. Auch wird an der Sache selbst durch solche Angriffe nichts geändert. Die ver-

bündeten Regierungen sind davon überzeugt, dass ihre Tarifpolitik weder irgend einen Erwerbszweig in irgend einer Weise schädigt, noch der Stellung der Monarchie abträglich ist. Sie erkennen vollkommen an, dass die Landwirtschaft Anspruch auf eine besondere Rücksichtnahme hat, und diese Ueberzeugung hat ihren praktischen Ausdruck in dem von den verbündeten Regierungen Ihnen vorgelegten Tarifentwurf gefunden. Die Erhöhungen der Getreidezölle, die wir vorschlagen, sind doch sehr wesentliche Erhöhungen; aber alle anderen Erwägungen dürfen gegenüber der Rücksichtnahme auf die Landwirtschaft doch nicht schweigen. Das würde nach der Ansicht der verbündeten Regierungen nicht förderlich sein für die Zukunft der Monarchie in Deutschland.

Herr v. Wangenheim sprach von dem leichten Konversationston meiner neulichen Rede und vindizierte daraus, dass es mir bei der Vertretung der Interessen der Landwirtschaft an dem nötigen Ernst fehle. Nachdem ich neulich gesprochen hatte, las ich am nächsten Tage in den Zeitungen, ich hätte zu nüchtern und zu langweilig gesprochen. Der Mitarbeiter einer grossen mitteldeutschen Zeitung, der sich viel mit mir zu beschäftigen pflegt, schreibt sogar, meine neulichen Ausführungen hätten einen pastöralen Ton gehabt. (Heiterkeit.) So gehen die Ansichten der Menschen auseinander und so schreibt der Parteihaass. In Wahrheit habe ich in ganz unzweideutiger, ernsthafter und aufrichtiger Weise den Standpunkt der verbündeten Regierungen dargelegt und dem Wunsche der verbündeten Regierungen Ausdruck gegeben, dass mit Hilfe der Freunde der Landwirtschaft etwas Greifbares für die Landwirtschaft erreicht werden möge. Der Abgeordnete Hahn hat mich soeben an meine Zusagen für die Landwirtschaft erinnert. Ich bin nach besten Kräften bestrebt, das Meinige für die Landwirtschaft zu thun. Ich bin in diesen meinen Bemühungen bis an die Grenze des Möglichen gegangen. Mehr kann man wohl fordern, aber nicht durchsetzen. Was man aber kann, ist, dass man das Erreichbare gewährt, und dazu ist man auf dem besten Wege. (Hört, hört!) Ob ich für meine Bemühungen für die Landwirtschaft an dieser oder jener Stelle Dank ernte oder Undank, darauf kommt es mir nicht an. Eines aber möchte ich dem Abgeordneten Herold sagen, der soeben die Landwirtschaft mit einem Wechsel auf die Zukunft vertröstet hat, indem er ihr einen Regierungswechsel in Aussicht stellte: Es wird lange dauern, ehe ein Reichskanzler wieder für die Landwirtschaft thut, was ich mich bestrebt habe mit der Einbringung dieser Tarifvorlage für die Landwirtschaft zu thun. (Hört! Hört!) Der Abgeordnete Herold hat vor einigen Tagen angedeutet, dass die verbündeten Regierungen schon allerlei Vorverhandlungen gepflogen haben dürften, durch welche sie sich jetzt gebunden fühlten. Ich habe das auch in einem führenden Organ der Centrumpartei gelesen. Demgegenüber erkläre ich, dass solche Zusagen an das Ausland in keiner Weise gegeben worden sind (Hört! Hört!) und nicht gegeben werden konnten bei dem gegenwärtigen Stande der Tarifrfrage. Ich habe mich in meinen mündlichen Unterredungen mit den leitenden Ministern unserer grossen Nachbarreiche lediglich darauf beschränkt, zu sagen, ich hoffte, der Deutsche Reichstag würde mich in die Lage setzen, mit ihnen in Vertragsverhandlungen einzutreten, und dass der Entwurf in der von den verbündeten Regierungen ihm gegebenen Gestalt sich als ein gangbarer Weg und eine brauchbare Grundlage für gute Handelsverträge erweisen werde. Die ablehnende Stellung, welche wir einnehmen gegenüber den Anträgen auf Erhöhung und Erweiterung der Mindestzölle, geht also nicht hervor aus irgend welchen Verpflichtungen gegenüber dem Auslande, sondern aus unserer genauen Kenntnis der im Auslande herrschenden Dispositionen, aus der Notwendigkeit, den Schutz für die Landwirtschaft in Einklang zu bringen mit den Lebensmittelbedingungen von Industrie und Handel, und der Notwendigkeit der Rücksichtnahme auf die Lebenshaltung der arbeitenden Klassen. Der Abgeordnete Haussmann hat gestern gesagt, dass der Tarif entweder in materieller Beziehung nicht das Richtige träte oder das Vorgehen der Regierung ein mangelhaftes gewesen wäre. In ersterer Beziehung gestehe ich zu, dass von Rechts und Links gegen den Tarifentwurf Vorwürfe erhoben sind, die ich aber schon deshalb nicht für begründet halte, weil sie sich untereinander aufheben. Von der einen Seite heisst es, dass wir nicht genug geben, von der anderen, dass wir die Konsumenten zu sehr belasten. Ebenso steht es mit dem Vorwurf, das taktische Vorgehen der Regierung wäre ein verfehltes. Was habe ich in dieser Beziehung nicht alles seit einem Jahre gehört! Teils hiess es, die Regierung wolle sich durchwinden, teils, sie träte zu schroff auf, sie hätte paschamässige Allüren etc. Alles das habe ich hintereinander in derselben Zeitung gelesen! (Heiterkeit.) In Wahrheit haben die

verbündeten Regierungen von dem ersten Tage der Einbringung dieser Vorlage an in ganz klarer und ganz unzweideutiger Weise erklärt, bis zu welcher Grenze sie mit den Minimalzöllen gehen können. Das ist in klarer und unzweideutiger Weise erklärt worden von mir, von meinem Stellvertreter, selbstverständlich in Uebereinstimmung mit mir und von den Bevollmächtigten der Bundesstaaten, die ich zu meiner grossen Genugthuung hier sehe. Ich möchte auch gegenüber dem, was der Abgeordnete Herold sagte, daran erinnern, dass ich seit zwei Jahren Mitglieder der Mehrheitsparteien, welche mir die Ehre erwiesen haben, unter vier Augen mit mir darüber zu sprechen, nie etwas anderes gesagt habe, als dass eine Erhöhung und eine Erweiterung der Mindestsätze nicht möglich sei. Wenn deshalb der Abgeordnete Sattler gestern sagte, alle diese Erklärungen wären fruchtlos geblieben, so lag die Schuld nicht an mir. Es ist auch gesagt worden, ich wäre weder kalt noch warm und man hat mir die Politik der mittleren Linie vorgeworfen. So spricht man immer, wenn man nicht die Verantwortung für das Ganze trägt, sondern nur die Durchführung des Parteiprogramms im Auge hat. Gewiss, es wäre für die Regierung leichter gewesen, den Tarif entweder nach dem Wunsche der Rechten oder der Linken zuzuschneiden. Wenn wir die Getreidezölle ermässigt hätten, so hätten wir die Zustimmung der Linken gefunden; hätten wir sie noch weiter erhöht, so hätten wir die Zustimmung der rechten Seite des Hauses gefunden. Der parlamentarische Kampf wäre uns dadurch erleichtert worden, aber den Interessen des Landes wäre damit nicht gedient gewesen und es ist nur sehr fraglich, ob ein Tarifentwurf auf der einen oder anderen Basis leichter durchzubringen gewesen wäre als der gegenwärtige.

Ich wende mich nun zu dem sehr schwerwiegenden Vorwurf, den der Abgeordnete v. Kardorff mir neulich machte. Er meinte, ich setze das Parlament in der allgemeinen Achtung herunter, wenn ich es so behandelte, dass ich ihm sage: Friss Vogel oder stirb! Ich möchte Herrn v. Kardorff bit'en, mir einen einzigen Fall zu nennen, wo ich es dem hohen Hause gegenüber an der gebührenden Rücksichtnahme habe fehlen lassen, sei es in sachlicher, sei es in formaler Beziehung. Ich möchte Herrn v. Kardorff aber auch darauf aufmerksam machen, dass die verbündeten Regierungen in der Tariffrage den Wünschen der Mehrheitsparteien so weit entgegengekommen sind und sich seit zwei Jahren so unendliche Mühe gegeben haben, dass ich dafür hoffen durfte, sie würden von den Mehrheitsparteien geschlossen unterstützt werden gegen die feste Phalanx Derjenigen, die überhaupt keine Erhöhung der Getreidezölle wünschen. Ich weise noch auf einen anderen Gesichtspunkt hin. Die verbündeten Regierungen sind weit entfernt, die Mehrheit dieses Hauses in der Vertretung ihrer Auffassung einschränken zu wollen. Die Mehrheit des Hauses darf aber nicht vergessen, dass es ein sehr wesentlicher Unterschied ist, ob es sich handelt um einen Akt der Gesetzgebung, der eine Rückwirkung nur auf die inneren Verhältnisse ausübt, oder um eine Massnahme, deren Schwerpunkt einen internationalen Charakter trägt. In letzter Hinsicht, wo es sich um die Rücksicht auf das Ausland handelt, muss die Regierung das grössere Mass von Autorität für sich in Anspruch nehmen, und sie weiss ganz genau, welche Wirkung diese oder jene Massnahme auf die Beziehungen zum Ausland haben wird. Es war mir schmeichelhaft, dass der Abgeordnete Dr. Hahn eine so hohe Meinung von meinen diplomatischen Fähigkeiten hat. Aber er hat vergessen, mir zu sagen, ob diese meine diplomatischen Fähigkeiten ausreichen werden, einen Zoll von 6 Mk. oder einen Zoll von 7,50 Mk., oder womöglich einen noch höheren durchzusetzen. Ich kann dem Abgeordneten Hahn im grossen Ernst versichern, dass ich weder in diesem Hause noch ausserhalb desselben irgend Jemanden kenne, dem ich zutrauen könnte, mit höheren Mindestsätzen oder mit anderen Mindestsätzen, als wir vorgeschlagen haben, gute Handelsverträge zu Stande zu bringen. (Hört, hört. links.) Ja, ich weiss wohl, dass dieses Argument keinen Eindruck machen wird auf die, welche Anhänger der Tarifautonomie sind, oder die, welche der Ansicht sind, dass wir festhalten sollen an dem System der gebundenen Tarife und an dem der Handelsverträge. Ich glaube, die Mehrheit ist noch immer der Ansicht, dass wir Handelsverträge haben sollen, und ich kann nochmals betonen, dass die Regierungen entschlossen sind, auf annehmbarer Basis zu solchen zu gelangen. Sie sollten dieses eben bezeichnete Ziel nicht aus den Augen verlieren, und nicht die Gesichtspunkte vernachlässigen, die ich eben andeutete. Im Namen der verbündeten Regierungen habe ich nochmals zu erklären, dass die Anträge von v. Wangenheim, Heim und Albrecht, ebenso wie die der Kommission in Bezug auf die Mindestzölle in jedem Stadium der Verhandlung für die verbündeten Regierungen unannehmbar sind. (Grosse Bewegung.)

BERICHT

über das

52. Vereinsjahr (1901) des

Gabelsberger Stenographen-Zentral-Vereines zu München (E.V.),

erstattet vom I. Schriftführer MAX MEIDINGER.



Das abgelaufene Jahr war, wie für die Gabelsbergersche Schule überhaupt, so auch für den Zentralverein ein Jahr der ruhigen Arbeit, ein Jahr der Vorbereitung für den nächsten ausserordentlichen Stenographentag, der die Entscheidung über die künftige Gestaltung unseres Systemes bringen soll. Der Systemprüfungsausschuss der Schule Gabelsbergers hat seine Arbeiten vollendet und das Ergebnis seiner Thätigkeit wird demnächst den weitesten Kreisen unserer Schule bekannt gegeben werden; es wird unsere Aufgabe sein, in eine genaue Prüfung des Beschlossenen einzutreten, getragen von der Hoffnung, dass das, was die bewährtesten Männer unserer Schule in angestrenzter Thätigkeit zu Tage gefördert haben, unserer Kunst zum Segen gereichen und ihr neuerlich die Einheit und Festigkeit zum letzten Entscheidungskampf gegen unsere Gegner gewährleisten möge.

Auf der Hauptversammlung des Landesverbandes der bairischen Stenographenvereine zu Passau war der Zentralverein durch seine beiden Vorsitzenden, den I. Schriftführer und den I. Kassier vertreten. Es erübrigt hier ein Eingehen auf die Verhandlungen dieser Versammlung; hervorgehoben sei nur, dass mit Rücksicht auf die Bedeutung des Berliner Stenographentages und die Notwendigkeit einer Vorbesprechung für denselben beschlossen ward, bereits zu Ostern oder Pfingsten 1902 und zwar zu München die nächste Hauptversammlung abzuhalten. An den Zentralverein München als Vorort ward gleichzeitig das Ersuchen gerichtet, zur Vorbereitung auf die Prüfung für das Lehramt der Stenographie die Abhaltung von Ferialkursen in Erwägung zu ziehen und wenn möglich in den Herbstferien 1902 einen solchen Ferialkurs versuchsweise einzurichten.

Wie im Vorjahre durch das Ausscheiden der Abteilung Haidhausen aus dem Zentralverein eine Minderung der Mitgliederzahl herbeigeführt wurde, so ist auch heuer leider nicht diejenige Mehrung eingetreten, die bei den mannigfachen Aufgaben des Zentralvereines wünschenswert wäre. Der Verein zählte am 1. Dezember 1901

21 Ehrenmitglieder

597 ordentliche (darunter 76 auswärtige)

71 Uebungsmitglieder

zusammen 689, gegen das Vorjahr mehr um 39.

Unter unseren Ehrenmitgliedern hat der Tod in dem abgelaufenen Jahre reiche Ernte gehalten. Am 28. Dezember 1900 verstarb im 87. Lebensjahre unser Ehrenvorstand Oberstabsarzt Dr. Wilhelm

Fruth, einer der letzten unmittelbaren Schüler Gabelsbergers, und am gleichen Tage sank in Dresden Hofrat Prof. Eduard Oppermann ins Grab, der zu den ersten deutschen Praktikern zählte und durch lange Jahre eine Zierde des stenogr. Institutes zu Dresden war. Ihnen folgten am 9. Mai Rektor Karl Heidler in Breslau und am 21. Oktober Pater Hubert Riedl in Hall, von denen der eine im fernen Schlesien, der andere in unserem Nachbarland Tirol für die Verbreitung und Pflege unserer Kunst durch Dezennien mit bestem Erfolg gewirkt hat. Der am 3. Juni verstorbene Dr. Franz Freiherr von Stauffenberg endlich war zwar kein ausübender Stenograph, aber er hat in seinem langjährigen parlamentarischen Wirken den Nutzen und die Bedeutung der Stenographie nicht nur für das öffentliche Leben, sondern überhaupt erkannt und zu schätzen gewusst, und unsere Kunst hat bei ihm stets reichliche Förderung und Fürsorge erfahren.

Unterricht in der Stenographie wurde seitens des Vereines in den Schulhäusern an der Herren-, Luisen-, Amalien-, Tumblinger-, Klenze- und Schwanthalerstrasse veranstaltet, ferner im Vereinslokal ein schnellschriftlicher Kurs gegeben. Sämtliche Kurse erfreuten sich lebhafter Teilnahme. Es wurden in

| | | |
|-------------------------------|---------------|------------|
| 18 Anfängerkursen | 281 Herren u. | 148 Damen. |
| 17 Fortbildungskursen | 325 „ „ | 222 „ |
| 3 schnellschriftlichen Kursen | 39 „ „ | 11 „ |

sobin in 38 Kursen insgesamt 1026 Personen in unserer Kunst unterrichtet. Ausser im Zentralverein wird nachweisbar in mindestens 15 weiteren hiesigen Vereinen, die teils lediglich Stenographenvereine sind, teils in erster Linie andere Zwecke verfolgen, Unterricht in unserer Kunst erteilt. Eine Reihe von Kursen, Fachabteilungen u. s. w. entzieht sich aber unserer Kenntnis, sodass man ruhig behaupten darf, dass in München jeder, der die Stenographie zu lernen beabsichtigt, hiezu reichlich Gelegenheit findet. Zu beklagen ist lediglich der Missstand, dass in mehreren Unterrichtslokalen verschiedene Vereine unserer Schule gleichzeitig Unterrichtskurse abhalten, sodass hier ein Konkurrenzkampf entsteht, der wohl vermieden werden könnte.

Auch die zu Ende des vorigen Jahres eingerichteten Schreibmaschinenkurse haben sich unter der Leitung unseres Kassiers Herrn von Sperl in erfreulicher Weise entwickelt. Seit November vorigen Jahres wurden 144 Personen und zwar 50 Herren und 94 Damen im Gebrauche der Schreibmaschine unterwiesen, wobei zu bemerken ist, dass in den Monaten Juli mit September wegen dienstlicher Verhinderung des Kursleiters ein Unterricht nicht stattfinden konnte. Gerade der starke Besuch dieser Kurse zeigt die Bedeutung und Verbreitung der Stenographie, denn ohne Stenographie keine Stenotypie. Von den Kursteilnehmern waren 54 Mitglieder des Vereins, während die übrigen 90 demselben nicht angehörten.

Das stenographische Preiswettbewerbsschreiben, der Stolz unseres Vereines, entwickelt sich von Jahr zu Jahr in immer weiterem Umfang. Während im Jahre 1894, in welchem zum ersten Male die neue dritte Abteilung (50—70 Worte in der Minute) eingerichtet wurde, in dieser Abteilung 91 und in sämtlichen Abteilungen zusammen 122 Bewerber auftraten, waren es heuer in der 3. Abteilung nicht weniger denn 189 und in sämtlichen Abteilungen zusammen 226 Be-

werber, darunter ungewöhnlich viele Damen. Unter den abgelieferten Arbeiten war eine grosse Zahl ausgezeichnet, sodass besonders bei den ersten Preisen nur diejenigen, deren Leistungen nach jeder Hinsicht geradezu vorzüglich zu nennen waren, berücksichtigt werden konnten. Es beweist das, dass wir mit unserem nicht auf den Verein und dessen Mitglieder beschränkten Wettschreiben auf dem richtigen Wege sind. Gerade hiedurch wird auch in Kreisen, die unserem Vereine ferne stehen, das Interesse für die Stenographie wachgehalten und namentlich dankt eine grosse Anzahl Angehöriger der mittleren Lehranstalten vielleicht gerade diesem Wettschreiben, das für sie ein Ansporn war, sich nicht bloss mit dem Unterricht in der Schule zu begnügen, ihre Fertigkeit in der Stenographie für ihr künftiges Leben; sie tragen dann ihrerseits in den Kreisen, denen sie später angehören werden, das ihrige bei zur erhöhten Wertschätzung unserer Kunst.

Die Vereinsbibliothek, deren Bestand im Anhang näher dargelegt ist, weist zur Zeit 3541 Bände mit einem Gesamtwerte von 7020 M. auf. An Lehrbüchern und Lesestoff ist eine Minderung gegen das Vorjahr eingetreten, die ihren Grund darin hat, dass durch die bevorstehende Systemrevision ein grosser Teil der Bibliothek gerade in dieser Hinsicht entwertet und Neuanschaffungen in grösserem Masse ohnedies notwendig werden. Die vielen Nachschaffungen von Büchern seit dem letzten Erscheinen des Bibliothekskataloges (1897) machten einen Nachtrag zu demselben erforderlich, der in der Bibliothek zur Benützung aufliegt. Des weiteren hat unser Herr Bibliothekar, Herr Oberst Müller, einen ebenfalls in der Bibliothek zur Einsicht aufliegenden Führer durch den Bücherbestand angefertigt, der im Anschluss an die Haupteinteilung des Katalogs rasch darüber Nachricht geben soll, welche Bücher speziell für das Studium einzelner Teile des stenographischen Wissens einschlägiges Material bieten. Das im Berichte für das Vereinsjahr 1900 erwähnte, von Herrn Oberst Müller gefertigte Repertorium zu den ersten 50 Jahrgängen der Münchener bzw. Bairischen Blätter für Stenographie ist fertiggestellt und befindet sich im Druck. Insgesamt fanden 410 Bücherabgaben statt; die Zahl der ausgeliehenen Bücher betrug 1194.

Die Vereinskasse weist

| |
|------------------------------|
| M. 6163.92 Einnahmen, |
| „ 5785.81 Ausgaben, |
| <hr/> |
| sohin M. 378.11 Barrest auf. |

Im abgelaufenen Vereinsjahr wurden 1 Hauptversammlung und 11 Monatsversammlungen abgehalten, während der Ausschuss zur Erledigung seiner Geschäfte 5 mal zusammentraf. In den Ausschusssitzungen wurde u. a. auch der endgiltige Entwurf einer Satzung für den deutschen Stenographenbund Gabelberger beraten, dessen Fertigstellung der Bundesvorsitzende der Vorstandschaft des Zentralvereins übertragen hatte.

Die gewöhnlichen Vereinsfestlichkeiten beschränkten sich auf eine Tanzunterhaltung im Wittelsbachergarten und auf die Teilnahme an dem Ausfluge der Vereine des Münchener Ortsverbandes nach Ebersberg. Am 28. September aber beging der Zentralverein eine Feier, wie er sie bisher ausser seinem 50. Stiftungsfeste noch nie gesehen, die Feier des 70. Geburtstages unseres allverehrten ersten

Vorsitzenden Prof. Dr. Lautenhammer. Wie schön dieses Fest verlaufen, wie einmütig alle Münchener Vereine zu dessen Gelingen mitgewirkt haben, welche Begeisterung alle Teilnehmer erfüllte, brauche ich nicht weiter zu schildern, es ist Ihnen allen in lebhafter Erinnerung. Und wenn nun heute der Mann, dem diese Feier gegolten, der seit mehr als 30 Jahren an der Spitze des Vereines gestanden, von diesem Schauplatze seines Wirkens abtreten will, so ist es nur eine Pflicht der Pietät der Kinder gegenüber ihrem Vater, wenn wir auch heute nochmals dem hochverehrten Leiter des Vereines durch ein Menschenalter unseren innigen, unauslöschlichen Dank aussprechen für alles, was er in dieser langen Zeit unserem Vereine, unserer Schule, unserer Kunst überhaupt gewesen ist. Solange der Zentralverein München bestehen wird, wird der Name Lautenhammer mit ihm unvergänglich verbunden bleiben; in den Herzen aller seiner Schüler aber hat er sich ein Denkmal dauernder als Stein und Erz gesetzt. Möge er auch in Zukunft stets der treue Berater und Förderer unseres Vereines sein, des Vereines, der vor allem ihm sein jetziges Blühen und Gedeihen verdankt.

A n h a n g.

Bestand der Bibliothek am 1. Dezember 1901.

| Abschnitt
des Kataloges | V o r t r a g | Zahl
der Bände | | Neuwert | | Heutiger
Wert | |
|----------------------------|--|-----------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------------|
| | | am
1. Dez.
1901 | ±
gegen
das
Vorjahr | am
1. Dez.
1901 | ±
gegen
das
Vorjahr | am
1. Dez.
1901 | ±
gegen
das
Vorjahr |
| | | | | | | | |
| I. | System Gabelsberger. | | | <i>M.</i> | <i>M.</i> | <i>M.</i> | <i>M.</i> |
| | Deutsche Sprache: Lehr-
bücher, Lesestoff . . . | 778 | — 6 | 1427 | — 74 | 1438 | — 257 |
| | Zeitschriften | 1187 | + 31 | 3479 | + 57 | 2145 | + 85 |
| | Übertragungen auf fremde
Sprachen | 154 | + 3 | 456 | + 10 | 318 | + 9 |
| II. | System Stolze. | | | | | | |
| | Deutsche Sprache: Lehr-
bücher, Lesestoff . . . | 51 | — | 115 | — | 83 | — |
| | Zeitschriften | 158 | + 1 | 583 | + 3 | 358 | + 3 |
| | Übertragungen auf fremde
Sprachen | 7 | — | 25 | — | 10 | — |
| III. | System ausser Gabels-
berger und Stolze. | | | | | | |
| | Deutsche Sprache: Lehr-
bücher, Lesestoff . . . | 141 | — | 247 | — | 234 | — |
| | Zeitschriften | 19 | + 1 | 53 | + 3 | 37 | + 3 |
| | Fremde Sprachen | 195 | — | 555 | — | 475 | — |
| IV. | Werke üb. Wesen, Nutzen
u. Geschichte d. Steno-
graphie, Polemik u.s.w. | 599 | + 42 | 1177 | + 63 | 979 | + 63 |
| V. | Verschiedenes | 252 | + 2 | 1087 | + 5 | 943 | + 5 |
| | Gesamtbestand | 3541 | + 74 | 9204 | + 97 | 7020 | — 89 |